

INSEZIONI: S.P.I. via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955. Prezzi per ann. d'abbonamento (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (festivi o posizione prestabilita L. 400) - Necrologie L. 375 (partecipanti L. 500) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi collettivi: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. - ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 18.000, sem. L. 9.500, trim. L. 4.850 (col. Piccolo del lunedì: 21.000, 10.500, 5.500) - ESTERO: annuo L. 25.000, sem. L. 14.500, trim. L. 7.500 (col. Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.500) - Copie arretrate il doppio.

## MADORNALI ERRORI DI BREZNEV IN CECOSLOVACCHIA

# IL RICATTO SUL PANE

DAL NOSTRO INVIATO  
Praga, 25  
L'ultimo giro di vite sono le leggi speciali che pongono i cecoslovacchi in una situazione senza precedenti nei Paesi comunisti. D'ora in poi, per motivi politici, un operaio potrà essere licenziato in tronco, mista che, ufficialmente, non è mai esistita nel mondo dell'Est, neppure in Ungheria dopo la rivoluzione del 1956. Ai tempi di Stalin, certo, la gente poteva sparire, volatilizzarsi, finire in galera senza alcun processo; ma tutto ciò apparteneva al clima d'illegalità stalinista, mentre oggi, con Breznev alla testa del partito comunista sovietico, l'abuso viene legalizzato in Cecoslovacchia, dove si introduce per la prima volta una «voce» socialista nel linguaggio marxista-leninista: «licenziamento».

I cecoslovacchi, da gente civile quali essi sono, hanno commentato le leggi emanate per volontà del Cremlino e per obbligata acquiescenza di Husak, quasi con una specie di soddisfazione. Se per fronteggiare l'antisovietismo si ricorre al ricatto sul pane, dicono a Praga, ciò significa che la crisi del comunismo nazionale (il comunismo egotico a Mosca, poiché ne esiste un altro «ha capo a Pechino») è irrimediabile. «I russi - m'ha detto un mio amico giornalista (già redattore d'una rivista del «nuovo corso», oggi buon benzinaiolo) - si stanno divorando da soli. Basta aspettare. Breznev, dopotutto, è il nostro miglior alleato. E' lui l'outsider del nuovo corso». E' la tesi di questa che si mende la coda.

In realtà, ancora una volta, dopo questo tragico anniversario dell'occupazione sovietica della Cecoslovacchia, conclusosi con sei morti (e di oggi lo annuncio della morte del giovane di Brno suicidatosi col fuoco), migliaia di arresti, lo stato d'assedio in ogni città contro giovani che volevano pacificamente dimostrare la loro avversione per gli occupanti, i ragazzi che cercavano in ogni modo di evitare scontri con la polizia, la politica del Cremlino si rivela sterile, inutile, condotta senza un briciolo di buon senso, diretta da un «canalefabbrica politica» (il termine è di fonte cecosa) come appunto ha dimostrato d'essere Breznev.

Invero gli errori del segretario del PCUS sono madornali. Non solo con i carri armati non è riuscito a piegare i cecoslovacchi, ma con le minacce di «anticomunismo» in ogni paese dell'Est. Non ha domato Ceausescu, di quale - proprio alla vigilia dell'anniversario di Praga - invita Nixon a casa sua; non ha certo impaurito gli jugoslavi, che a ogni pie' sospinto, stringendosi attorno al Maresciallo Tito, promettono ai russi piombo, qualora avessero la malintesa idea di violare il territorio della Federazione jugoslava. Nelle recenti celebrazioni della resistenza in Croazia e in Serbia, gli oratori della Lega dei comunisti jugoslavi hanno rammentato che il popolo di questo Paese ha sempre saputo difendersi da qualunque aggressore, fascista e non. La Jugoslavia è un Paese non aggressivo, dove i carri armati di Breznev potrebbero fare ben poco.

Breznev, d'altronde, non è neppure riuscito a tenere tranquillo l'Unione Sovietica. Nonostante il suo neo-stalinismo, i controlli incessanti della polizia segreta, le pressioni sugli intellettuali, nell'URSS c'è stato un gruppo di scrittori che ha violentemente bollato la politica brezneviana e ha espresso la sua solidarietà con il popolo cecoslovacco. Occorrerà vedere, adesso, cosa potrà fare Gustav Husak che tutti i cecoslovacchi di buon senso ritengono come il «male minore» e come l'unico uomo in grado di condurre il Paese su una strada che, pur essendo filorussa, non liquida totalmente le conquiste del nuovo corso.

Husak è un uomo molto realista. Sa benissimo che con Mosca non si discute e sa altresì che se qualcosa si può salvare, se quella linea politica che egli stesso approvò (ai tempi di Dubcek, Husak era segretario del P.C. slovacco) deve essere parzialmente salvaguardata, ciò potrà avvenire soltanto accettando alcune imposizioni sovietiche che potranno reggere fin quando Breznev rimarrà al potere. Husak sta preparando il congresso del suo partito. Sarà un congresso molto «caldo» e ovviamente non è da escludere che, su consiglio del Cremlino, l'assise del P.C. cecoslovacco venga rinviata a una data più opportuna. Tuttavia, il partito in Cecoslovacchia si sta disgregando: più di ventimila persone, solo a Praga, non hanno rinnovato la tessera e le defezioni diverranno ancora più gravi, se il partito, tentando di uscire dalla crisi, non dirà parole chiare.

Se è pur vero che nel mo-

## SUSCITA ANCORA UNA VOLTA ORRORE LA FOLLIA SANGUINARIA DEI GOVERNANTI DI BAGDAD

# Uccisi i quindici iracheni ritenuti rei di spionaggio

I civili sono stati impiccati, i militari fucilati - Aperta esaltazione della «giustizia rivoluzionaria» ma nessun particolare - Fra le vittime tre cristiani e due ebrei - Si preparano altri processi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
Damasco, 25  
Malgrado le pressioni esercitate sul Governo iracheno da molti Governi, la giustizia rivoluzionaria ha saputo il suo corso e stamane all'alba i quindici cittadini iracheni sono stati giustiziati, perché riconosciuti colpevoli di avere svolto attività spionistica a favore d'Israele e della CIA americana.

La notizia dell'esecuzione è stata data da Radio Bagdad, la quale ha precisato che nove condannati, fra cui due ebrei, sono stati giustiziati mediante impiccagione nel cortile della prigione centrale della capitale irachena, mentre gli altri sei - un commissario di polizia e cinque soldati - sono stati fucilati da un plotone di esecuzione al centro militare di Ramat Basmai. Sono salite così a 41 le persone, tra cui undici ebrei, che sono state condannate a morte e giustiziate nell'Iraq durante l'anno corrente.

Anche i giustiziati di questa mattina erano comparsi di fronte allo speciale Tribunale rivoluzionario, che li ha giudicati nel corso di un processo svolto a porte chiuse, nella settimana scorsa. Sull'esecuzione dell'ultimo gruppo di aspie, l'emittente irachena non ha fornito particolari, limitandosi a ricordare ancora una volta che si tratta di gente che era sul soldo degli americani e degli israeliani. La radio, a differenza delle volte scorse, non ha reso noto, almeno finora, se anche questa volta si sia avuta la macabra esposizione dei corpi di fronte alla folla esultante, innalzando questa che provocò un senso di disgusto e di riprovazione in tutto il mondo civile, e sollevò non poche proteste anche nello stesso mondo arabo. I due ebrei che sono stati uccisi oggi, si chiamavano Ismail Elihu Dailal e Haskeel Raphael Yacub. Degli altri tredici, dieci erano musulmani, e tre sembra cristiani.

Tutta la stampa irachena, stamane, nel dare grande risalto alla notizia delle nuove esecuzioni, sottolinea che esse sono una concreta dimostrazione dell'inflessibile determinazione del Governo di liberare il Paese dalla presenza dei traditori. Subito dopo aver dato notizia dell'esecuzione, l'emittente ha trasmesso un appello a una persona di cui non ha precisato il nome, per esortarla a fornire alle autorità già ampie informazioni in merito a un'altra rete di spie di cui in passato questa persona avrebbe fatto parte.

L'appello diceva: «A. A. N. il consiglio del comando rivoluzionario ha ricevuto la vostra lettera. Il consiglio vi promette un perdono completo, se vi presenterete alle autorità per dare informazioni più particolareggiate circa la rete di spie che lavorava per conto di un servizio segreto straniero. Quest'appello fa intravedere la possibilità di nuovi arresti, nuovi processi e nuove esecuzioni.

Le persone giustiziate oggi sembra che appartengano a un gruppo diverso da quello dei dodici cittadini iracheni che, secondo un annuncio del 18 agosto scorso, sono stati deferiti al

## PREOCCUPANO TUTTI

### i bagni di sangue in Iraq

Washington, 25  
Il portavoce del Dipartimento di Stato, Robert McCloskey, ha detto, a proposito della esecuzione dei 15 iracheni, che i ripetuti bagni di sangue in Iraq non possono che essere motivo di seria preoccupazione per tutti.

Quanto alla situazione del Medio Oriente, McCloskey ha fatto una dichiarazione che equivale a una discreta sollecitazione nei riguardi dell'Unione Sovietica a riprendere i colloqui bilaterali sulla questione. «Noi - ha detto - siamo pronti a riprendere i colloqui bilaterali in qualsiasi momento i russi lo vogliano».

I colloqui vennero sospesi all'inizio dell'estate quando l'ambasciatore sovietico Dobrynin lasciò Washington per Mosca. Da allora vi è stato solo un contatto ad alto livello, quando Joseph Sisco, assistente segretario di Stato e partner di Dobrynin nei colloqui, visitò Mosca agli inizi di luglio. McCloskey ha detto che le due potenze «Non sono fuori contatto» circa la situazione nel Medio Oriente, ma il portavoce ha ammesso che da quando Sisco è tornato da Mosca non vi sono stati colloqui importanti.

In merito alla dichiarazione con cui il Presidente Nasser ha invocato la guerra santa contro Israele, McCloskey ha detto: «Ogni dichiarazione porta con sé la deplorevole possibilità che una situazione già inquietante si aggravi. Non voglio suscitare allarmismi, ma posso assicurare che l'aumento delle tensioni sovietiche nel Mediterraneo, il portavoce ha detto: «Si tratta di un argomento che suscita attenzione. Non voglio suscitare allarmismi, ma posso assicurare che stiamo seguendo la situazione».

## VANO ANCHE L'INVITO del Papa a Bagdad

Città del Vaticano, 25  
In calce alla notizia riguardante le esecuzioni capitali a Bagdad, l'Osservatore Romano pubblica oggi il seguente breve corsivo:

«Sappiamo che un ardente invito alla clemenza era stato trasmesso da parte del Santo Padre al Governo di Bagdad, avvenute al mese scorso. Ad Ararat venne spedito un pacco che conteneva una bomba e che fu scoperto prima che arrivasse a destinazione. Tra le persone coinvolte nel complotto contro Ararat si disse che vi erano soldati giordani e iracheni.

A. P.

## La denuncia d'Israele al mondo civile

Gerusalemme, 25  
Il «Knesset», il Parlamento israeliano, è stato convocato per giovedì in sessione straordinaria per esaminare la grave situazione della comunità ebraica dell'Iraq. La richiesta di convocazione è stata formulata dal Governo, alla luce delle ultime notizie circa la sorte della comunità israelitica irachena. Intanto, il Governo israeliano si è rivolto con una dichiarazione agli statuti mondiali e alle organizzazioni religiose e internazionali, invitandole ad agire rapidamente allo scopo di impedire questa ondata di terrore, di odio e di istigazione.

La dichiarazione del Governo chiede un'azione urgente che possa permettere alle comunità ebraiche dell'Iraq, della Siria e dell'Egitto «di lasciare questi Paesi, dove sono tenuti ostaggi perseguitati, e di trasferirsi in Israele».

La dichiarazione è stata profondamente colpita dalla notizia dell'esecuzione di questa mattina, a Bagdad, di 15 persone, quali almeno due sono ebrei.

Dopo avere accusato il regime iracheno di barbarie, la dichiarazione israeliana afferma che «se i governi iracheni mostrano che le autorità irachene hanno ripreso i processi farsa e le esecuzioni, e se non è stata pubblicata una chiara parola da parte irachena circa lo svolgimento di questo processo, fino alla notte scorsa».

La dichiarazione afferma inoltre che la polizia stampa prove di diversi nomi di persone accusate di spionaggio. «Questo fatto - conclude l'annuncio - aumenta la nostra ansietà e il nostro timore che un'altra ondata di impiccagioni stia per scatenarsi a Bagdad».

A sua volta, il rabbino capo d'Israele, Nissim, ha affermato che l'esecuzione dei 15 iracheni dovrebbe sollevare l'indignazione della umanità intera. «Questo Paese - ha detto parlando

## PER LA CONVOCAZIONE DELLA CAMERA

# MALAGODI RINNOVA LA RICHIESTA A RUMOR

Tuttavia è assai probabile che dei fatti di Praga si discuterà soltanto in sede di Commissione Esteri

DALLA REDAZIONE ROMANA  
Roma, 25  
I liberali hanno nuovamente insistito sulla richiesta di convocazione anticipata della Camera per discutere i fatti di Cecoslovacchia. Tutto fa ritenere, però, che di questi avvenimenti che hanno colpito dolorosamente l'opinione pubblica internazionale, si finirà per discutere soltanto alla Commissione Esteri di Montecitorio.

La richiesta liberale è stata ribadita da Malagodi. In un comunicato emesso dall'ufficio stampa del partito liberale, si precisa che «di fronte ad una ventata convulsa della politica internazionale, la Commissione Affari Esteri della Camera per discutere le conseguenze dei nuovi avvenimenti cecoslovacchi, l'on. Malagodi ha telegrafato nuovamente al Presidente del Consiglio Rumor, al Ministro degli Esteri Moro e ai gruppi dell'attuale maggioranza (DC, PSI, PSU e PRI), sottolineando che deve insistere sulla convocazione della Camera».

E' evidente che i liberali da soli non hanno il numero sufficiente di firme per richiedere la convocazione. Ed ecco pertanto il motivo del loro appello agli altri gruppi della maggioranza. Ma per vari motivi si ritiene che difficilmente, almeno dal punto di vista pratico, la richiesta liberale possa venire accolta. E così degli avvenimenti cecoslovacchi si finirà per parlarne e discuterne in sede di Commissione Esteri. Questa sarebbe convocata per la prima metà di settembre, giacché nei giorni conclusivi della settimana in corso l'on. Moro sarà impegnato nei colloqui con il Ministro tedesco degli Esteri, Brandt, che arriverà a Roma sabato prossimo.

C. M.

## ANCHE SETTE ITALIANI fermati in Cecoslovacchia

Praga, 25  
Il Governo cecoslovacco ha reso noto stasera che durante gli incidenti avvenuti la settimana scorsa sono state fermate in Boemia e Moravia (e esclusa quindi la Slovacchia) un totale di 3690 persone, fra cui 78 stranieri. Di costoro, 1893 sono state effettivamente trattenute in arresto, mentre per le altre si è trattato di «ferme».

Degli stranieri 72 sono stati fermati a Praga, e 19 di essi erano americani. Il comunicato dice che «la maggioranza degli stranieri hanno partecipato personalmente alle dimostrazioni contro lo Stato o le hanno attivamente fomentate». Il comunicato precisa che tra i fermati figurano nove tedeschi occidentali, otto francesi, sette italiani, due svizzeri, due olandesi.

Il comunicato precisa che fra i dimostranti arrestati, gli operai sono in grande maggioranza.

## UNA INTERVISTA RILASCIATA DALLA FIGLIA DI STALIN NEGLI STATI UNITI

# «Presto accadrà qualcosa in Russia» dice Svetlana

Nell'URSS «le cose vanno molto male» - Vecchi e giovani nell'esercito Anche in America non c'è una società ideale, ma vi è libertà di scelta

New York, 25  
La figlia di Stalin, Svetlana, dopo due anni e mezzo di permanenza negli Stati Uniti, ritiene che attualmente le cose in Russia vadano peggio, ma che presto accadrà qualcosa. Svetlana ha sostenuto tale opinione in un'intervista alla rivista «Look».

Svetlana ha detto tra l'altro: «Neanche qui, negli Stati Uniti, non c'è una società ideale, ma chi vuole può andarsene. In Russia, invece, la gente diviene frustrata. E' impossibile recarsi da Mosca a Leningrado senza permesso o cambiare casa o lavoro. Qui uno è libero di scegliere. Ma presto le cose cambieranno nell'Unione Sovietica. Nell'esercito di sono dei vecchi i quali pensano che spingendo un bottone l'imperialismo scomparirà e il comunismo trionferà ovunque. Ci sono, però, anche dei giovani, quelli tecnicamente addestrati, i quali sanno che se si spinge un bottone accadrà qualcosa altro. E' certo che le cose adesso vanno molto male, ma - ha ripetuto la donna - qualcosa accadrà molto presto».

Parlando del movimento studentesco americano, Svetlana ha detto di non ammettere i metodi violenti. La figlia di Stalin è altresì convinta che i giovani possano portare avanti la loro contestazione senza essere sporchi, senza avere i capelli lunghi e senza indossare abiti stravaganti. Svetlana Stalin ritiene che, a parte la guerra nel Vietnam, gli studenti americani siano di gran lunga meglio di quelli sovietici e del mondo comunista in genere.

Dopo un comizio per Praga SCONTRI A ROMA tra missini e polizia

Roma, 25  
Tutto è cominciato con un comizio che il capo della gioventù missina, Massimo Anderson, ha tenuto in piazza della Repubblica. Quando una parte del pubblico ha tentato di comporre un corteo, la polizia è intervenuta con decisione. Gli scontri sono stati subito assai violenti mentre i frangosori scoppi dei petardi lanciati dai missini provocavano non poco panico. Poi la lotta si è trasferita alla Stazione Termini dove «comandando» di dimostranti hanno compiuto puntate diverse mentre il grosso riusciva a sfuggire. Tra i dimostranti sono stati effettuati sette arresti, altri ventiquattro persone sono state fermate e rilasciate: saranno denunciate a piede libero.

Al termine dei clamorosi episodi di violenza - che hanno avuto per teatro la vasta zona che dalla stazione Termini va



Praga - La pacifica dimostrazione dei giovani, la settimana scorsa in piazza San Venceslao, prima del brutale intervento della polizia. Una bimba porta un cartello inneggiante a Dubcek



**ANCHE PER SUA MADRE  
CALLERI ERA «UN MOSTRO»**

Già da ragazzo egli odiava e disprezzava la sua famiglia. Forse prossima la rivelazione dell'identità del «terzo uomo».

**NUOVI SCIOPERI alla Pirelli**

Milano, 25. Altri scioperi articolati per compressive otto ore sono stati decisi per questa settimana da

In particolare a Vezza d'Alba per una serie di accertamenti tesi soprattutto, a quanto pare, a definire la provenienza dell'auto che è stato trovato nel bosco. E' necessario che i carabinieri di Vezza bisbigliano e si guardino addosso perquisizioni compiute nei giorni scorsi.

Intanto continuano le ricerche del «terzo uomo» implicato nel caso. Sarebbe un giovane di nome Canale, scomparso dal paese il giorno successivo a quello del ritrovamento del cadavere della ragazza. Egli avrebbe stato visto nel bosco, ma non è stato raggiunto ai magistrati in un giorno imprecisato della seconda metà d'

carlo di alcuni capi servizio della sezione spioneria».

Causa principale dell'agitazione, però, secondo un portavoce dei sindacati, sono soprattutto gli itinerari per l'anno prossimo: secondo le organizzazioni sindacali, infatti, essi lascerebbero un margine troppo esiguo per il riposo dei marittimi, con soste in porto troppo brevi e

l'insidiosa delo stabilimento «Biscocca» Pirelli aderenti alla Cgil, Cisl e Uil. Le agitazioni che interesseranno gli impiegati, operai ed equiparati dell'intero Gruppo «Pirelli», cominceranno probabilmente domani: è espressamente prevista per il compimento delle conferenze di lavoro dai contratti collettivo nazionale di lavoro

**PRONUNCIATA LA CONDANNA CA**

**contro-S. S. di ora**

**la sferza co**

**elle previsioni dei meteorologi - Allagame**

**a reso problematico il traffico in una staz**

zio al traffico, oggi più intenso a causa del clima generale rientro dalle vacanze. Su tutto il Lazio il cielo è nuvoloso e piove in numerose zone; in qualche località sono in corso temporali. Il Mare Tirreno è mosso lungo il litorale per venti moderati da direzioni variabili.

A Roma, all'aeroporto dell'Urbe, alle 8 la temperatura era di 17 gradi, con una umidità del 77 per cento. I sigilli del fuoco hanno fatto complessivamente una decina d'interventi: per lo più allagamenti di scantinati di abitazioni periferiche.

Un nuovo violento temporale con tuoni e scariche elettriche si è abbattuto poco dopo le 14 sulla città, rendendo difficoltoso il traffico, specialmente nelle zone basse dove sono stati segnalati allagamenti. Una quindicina d'incidenti stradali non gravi, causati dalla scarsa visibilità, sono accaduti sulle strade consolari e provinciali, alla periferia di Roma.

A Napoli, in seguito a un vio-

lento temporale abbattutosi sulla città poco prima delle 13, la stazione ferroviaria di piazza Garibaldi è rimasta allagata a vari punti. Alcuni treni sono stati deviati su altri binari mentre la metropolitana ha subito una breve interruzione. In seguito agli allagamenti, due fabbricati in via Trivio e in via Nuova del Campo, nella zona di Capodichino, hanno riportato gravi lesioni che fanno temere crisi imminenti. Sul piano si sono recate alcune squadre di vigili del fuoco, che hanno provveduto a far sgomberare immediatamente dalle abitazioni trenta famiglie per complessive 130 persone. La zona è stata chiusa al traffico. I vigili stanno provvedendo a far defluire le acque, che hanno provocato vasti allagamenti. I vigili del fuoco la scorsa notte sono dovuti accorrere a Casoria dove un pullman con una decina di persone a bordo mentre transitava sotto il ponte ferroviario di via Armandone, si è capovolto a causa di una pioggia.

Si sono avute scene di panico e i passeggeri sono lanciati dai finestrini. Due di essi, Vincenzo Viscusi, di 41 anni, di Arugola, e Raffaele

Questa sera il "Sofocle" ha fatto il suo proposito. In qualche giorno me ne andrò in ferie. Ma prima vorrei sentire il "terzo uomo". Si ritiene per ciò che possa essere vicino a un momento in cui sarà nota l'identità di questa persona, per il momento ancora misteriosa, che potrebbe dire una parola decisiva per chiarire i molti punti ancora oscuri della

In un'intervista pubblicata dal settimanale «Oggi», il giovane Enzo Dileo di 16 anni, che vive ad Asti con i genitori e una sorella, e che era l'innamorato segreto di Maria Teresa, ha dichiarato: «Io e Maria Teresa non eravamo fidanzati, ci volevamo bene. Era un ragazza tanto cara e credo che avremmo potuto sposarci. Sfortunatamente di lei, se la nostra amicizia fosse durata più a lungo. Conoscevo di vista Maria Teresa da tanti anni — ha detto ancora Enzo Dileo — perché tutte le estati vado a casa dei miei nonni che ahimmo una casa non lontana da quella de-

NOVARA. Però non mi ero mai innamorata. L'estate dell'anno passato è stata diversa. Ricordo che mi era arrampicato su un albero, che ho visto l'uomo che mi ha fatto cogliere della frutta. Ho visto passare Maria Teresa, in bicicletta, e mi è venuta improvvisamente voglia di correre. E poi, poi' con lei. L'ho chiamata, e Maria Teresa si è fermata. Al bivio rosso, scherzato e lì l'ho vista. Ho ballato con lei, e i serci in paese qualche giorno dopo».

Fausto, della fortunata nazione dei cinesi, nella tragica cantata ha pensato di spendere il suo testimonio agli appunti trovati sui margini dei giornali. «Ho visto il suo sorriso», scrive. «Enzo è il mio amore», si legge. «Vane astigiano, ha poi detto: «Era dolce, tenera. Ma era se ne andò. E io ho tante altre ragazze della sua età».

## NON VI SARANNO RITARDE per le pensioni sociali

Per le pensioni liquidate nel biennio 1985-1986, il pagamento diretto da parte delle sedi delle quote maturate fino a tutto il mese di ottobre.

Successivamente a tale data le operazioni inerenti alla liquidazione e al pagamento delle pensioni suddette saranno assicurate presso il Centro elettronico dell'Inps, che sarà in grado di assicurare a quel momento la riscossione, da parte degli interessati, anche delle quote arretrate di pensione per un tempo più breve di quello impiegato dalle sedi provinciali.

**SU UNA NAVE TRIESTINA**

## SI AMMAZZA A PALERMO un ladro in fuga

Palermo, 25. Il cadavere di un uomo, identificato poi per Salvatore Garabino di 40 anni, è stato sepolto stamane dai sommozzatori dei vigili del fuoco nelle acque del porto di Palermo.

L'uomo era caduto dalla mura tociosterna «Salarias», del comparto marittimo di Trapani, sulla quale era salito clandestinamente durante la notte. La polizia ritiene che aveva l'intenzione di compiere un furto al marinaio di guardia, infatti

La nave era stata integratissima di fessure, ma Salvatore Gambino aveva scavalcato il parapetto della nave per saltare sulla banchina. Il suo corpo era atteso da un compagno: era però scivolato e, dopo aver battuto la testa su un parapetto, era caduto in mare. Il suo corpo, a bordo della banchina, era finito in mare.

L'autorità giudiziaria ha disposto l'autopsia del caduto per accertare se egli aveva avuto la testa battuta. Il testamento parabolico della banchina «Piave» oppure per annegamento. I soccorsi sono stati effettuati dai sommozzatori dei vigili del fuoco, che hanno recuperato il corpo del Gambino sul fondale, ma non notato sulla fronte una vas-

ferita. Secondo loro, l'uomo si sarebbe morto per il trauma cranico, visto anche che il suo corpo non presentava i segni caratteristici dell'asfissia. Salvatore Gambino — che non aveva documenti indosso — è stato identificato dalla polizia sulla base di una denuncia per scomparsa, presentata questa mattina in Questura dai familiari: egli si era allontanato da casa la sera, dopo avere litigato con la moglie.

10



# I VOLT DI ISTRIA

GIRO per le strade dell'Istria, e quando arrivo verso il mare, da per tutto la stessa osservazione di fondo: ogni anno aumentano i turisti stranieri, gli alberghi, i villaggi nuovi costruiti accanto alle spiagge, i campeggi sono sempre più affollati, le vie sono gonfie di macchine provenienti da tutti i Paesi del nord europeo, aerei delle maggiori compagnie internazionali arrivano più volte al giorno nel campo d'aviazione di Alture, presso Pola, e tutta la costa, occidentale ed orientale, prende un aspetto nuovo e insolito, specialmente per chi la frequenta anche nelle altre stagioni.

Questi turisti nordici sono di certo i più felici, i più spensierati, per loro conta soltanto il mare e il sole, tutto il resto è indifferente, anonimo; dopo alcune settimane la vacanza sarà finita, ed ognuno ritornerà nella propria casa che aspetta lontano, dove il sole è sempre sbiadito in un cielo basso e grigio.

Poi ci sono gli abitanti del luogo, i pochi nativi rimasti, che subito si distinguono per la parlata veneto-istrianica, e per quella loro aria di solitudine, di superstiti, che sempre li circonda; passate con le vostre macchine che vengono dal confine italiano, ed essi vi guardano con curiosità, vorrebbero sapere qualcosa di noi, ma non si fanno avanti, e alla fine si voltano ad osservarci ancora, finché scompare l'ultima curva.

Senza paragone più numerosi sono i nuovi venuti, i nuovi abitanti della nostra terra natale, che notate subito, perché hanno un tono di sicurezza e di disinvoltura, non soffrono di alcun complesso d'inferiorità, di alcun confronto. Molti, e specialmente i più giovani, non sanno la tragedia che è passata sul nostro sangue, non sono sereni e paghi nelle case lasciate da noi, e che da alcuni anni stanno finalmente restaurando, dopo il lungo abbandono. I loro figli nascono qui, e così mettono nell'Istria le nuove radici, con una prospettiva che guarda verso l'avvenire, anche se non può appoggiarsi al passato: perché il loro passato è altrove.

In una particolare situazione psicologica si trovano gli istriani bilingui, venuti dalla campagna verso l'Istria del mare: essi hanno nelle vene i due mondi, quello slavo e quello veneto, e riescono a percepire fino in fondo il senso del dramma che qui da noi si è svolto. Direi una cosa, una cosa e retorica se affermassi che hanno nel cuore la nostalgia del loro passato italiano, dal 1919 al 1945, ma so di certo che si sentono prima di tutto istriani, cioè diversi dagli uni e dagli altri, difficilmente assimilabili ai due mondi che li circondano.

Sarebbe assai interessante scrutare fino alle sfumature la loro coscienza, e sapere quello che hanno nel cuore: ma è certo che gli ultimi anni di storia veneziana e abissurgica nel mare Adriatico hanno determinato anche in loro un destino particolare e complesso, che li rende diversi dagli altri popoli, rispetto all'Occidente e rispetto all'Oriente. Ricordo sempre un'osservazione fresca di un intelligente storico inglese, allora ufficiale del servizio di sicurezza, giunto a Trieste e a Pola nel luglio del 1945, alla fine della lunga campagna di guerra in Italia. «Qui da voi — egli mi diceva — si sente un'aria nuova, si sente che siete una popolazione difficilmente definibile, in cui le due componenti fondamentali credo siano appunto quella veneta e quella abissurgica, mentre ora dalla giovane nazione slavo-istrianica dalla guerra partigiana; voi siete il frutto di queste due grandi civiltà europee, che qui si sono incontrate e vi hanno fatti diversi dagli altri». Anch'io credo che questo sia uno dei nuclei essenziali di verità, per chi voglia cogliere l'anima del nostro popolo, e forse anche il senso della sua storia drammatica. Del resto, tutti i nostri scrittori, ed in particolare quelli più impegnati — penso specialmente a Slataper e agli Stuparich — hanno dato la misura di questa diversità, il dramma del nostro inserimento fuori di questo complesso mondo di confini orientali, soggetti a tutte le scosse più tremende della storia, di cui la nostra è stata la vittima più violenta e più sconvolta.

In questa stagione di vacanza vedo a Parenzo, a Rovigno, a Fiume, e soprattutto a Pola, migliaia di macchine con la targa di tutte le città italiane, da Trieste a Torino a Milano a Trapani a Bari: sono gli istriani che ritornano a rivedere la loro terra, ed aumentano sempre, a mano a mano che gli anni dell'odio sbiadiscono e la volontà tenace tende a superarsi, a dimenticarsi. E' un ritorno annuale che assume delle forme gigantesche, impreviste fino a qualche anno fa. Le spiagge sono piene di questi istriani in cui la nostalgia ha prevalso su ogni altro sentimento. Corrono sulle strade assolate, per mi-

gliaia di chilometri, e la mente è concentrata su alcuni punti che ruotano fin dal primo giorno del distacco: l'aria della casa perduta, il silenzio che attende nel silenzio dei cipressi, e alla fine i profumi delle colline levigate dal vento, il mare luminoso, l'incontro ad ogni passo con tutte le cose che ci furono care, che sogniamo così lontane, e che non esistono più nella realtà di allora. Arriviamo, e quest'ansia si rinnova ogni anno, la emozione che ci assale dapprima al confine, che ogni volta ci appare impossibile, e poi la corsa per le nostre strade, quelle bianche di polvere e quelle asfaltate, l'ultima curva, e finalmente la visione dei nostri boschi, dei nostri campi, delle nostre case. Ci fermiamo, guardiamo a lungo ogni albero, qualcuno piantato con le nostre mani, ogni pietra, ci rimiriamo i polmoni dei nostri profumi selvatici, ogni oggetto ci suscita un ricordo, che da molti anni era sepolto, travolto dal ritmo della vita quotidiana, dai doveri che ogni giorno la coscienza ci pone, implacabile. E ad ogni ritorno nuove delusioni: quel ricordo è del tutto mutato, quella casa ospita altra gente ignota, ogni iscrizione è nuova.

Allora pensiamo che questo nostro ritornare ci pesa troppo, ma ancora una volta il richiamo riaffiora, con una forza terribile, che si agita nel sangue, e ritorniamo ancora. Siamo ormai in decine di migliaia a sentire le stesse emozioni, anche se non ci riconosciamo più, dopo che la malavita ci ha gettato per il mondo: soltanto su Pola gravitano gli ora i ritorni di oltre cinquantamila esuli, compresi quelli di Dignano, Fasana, Brioni, Galesano e Valle, che negli anni furiosi del dopoguerra si votarono quasi completamente. Questi grossi paesi — ma Dignano ora una vera cittadina — non ora tutti a Torino, a Milano, a Trieste, ma anche in Australia e in America, e tutta Pola è per le strade lontane del mondo.

Eppure, questi ritorni sempre più affollati fanno anche bene, e possono persino riempiere le energie, dare nuovi motivi di forza e di resistenza morale: forse dopo di noi verranno anche i nostri figli, e saranno orgogliosi della terra che fu per secoli dei loro padri, un mare così bello non lo troveranno altrove, e nemmeno una terra tanto ricca di umori vitali, e piena di memorie solenni e severe, di cui l'Arena della mia città ha una dimensione ineguagliabile, mondiale, nata fra l'azzurro del mare e il verde dei boschi, duecento anni fa. Con l'abbandono totale, definiti, muoiono anche le memorie, e spazzano tutti i fili che per mille vie uniscono gli esuli ai nostri superstiti.

E cessa ogni motivo virile di rimpianto e di sofferenza, ogni motivo di vera vita. Perché io noto da molti anni che anche tutti gli istriani rimasti nella nostra terra, sia quelli di lingua croata, che quelli di lingua triestina, sentono sempre di più il bisogno, l'utilità di questi nostri legami, e cercano proprio fra di noi le affinità delle origini. Questa crisi di isolamento degli istriani rimasti è giunta fino alla coscienza delle classi dirigenti, se tempo fa lo stesso Presidente Tito ha inteso il bisogno

di dire loro che non debbono sentirsi cittadini di seconda categoria.

Ora le cose stanno mutando in meglio, anche per i buoni rapporti fra i due Paesi confinanti, ma la spina del grande esodo rimane: esodo non di borghesi e di reazionari — come avevano voluto far credere la stampa e la propaganda maliziosa di ambedue le parti — ma prima di tutto di operai, di contadini, di pescatori, di piccoli impiegati, perché questa era l'Istria umile e povera.

Anche per queste cose, e un bene che ritornino spesso non solo i semplici, i poveri e gli umili, come già avviene da tanti anni, ma anche gli intellettuali senza colpa, gli esponenti seri della cultura, del giornalismo, della scuola, del lavoro, tutti coloro che si sono fatti onore anche fuori della loro terra, con una attività costruttiva: per rivedere e riamare il paradiso che hanno lasciato, e per far riflettere gli ignari — a tutti i livelli — su quanto è amaro perdere un'intera regione di alta civiltà, ch'era stata conquistata con tanti sacrifici e con tante speranze, e sul corpo della quale furono commessi subito dopo troppi irreparabili errori, suggellati in fine da una disfatta politica e militare.

Guido Miglia



Beate Klarsfeld, già condannata a un anno di reclusione per aver oltraggiato il Cancelliere Kiesinger, è ricorsa in appello ottenendo la riduzione della pena a 4 mesi con la condizionale

INGANNI E SORPRESE NELLE NOTE DI UN VIAGGIATORE ALLA SCOPERTA DELLA CAPITALE LISUTANA

## Della leggenda di Lisbona antica oggi è rimasta solo una canzone

La città distrutta due secoli fa da un terremoto estende sempre di più il suo volto moderno e i suoi nuovi quartieri ma lo «stile» dignitoso di un tempo è sempre vivo: minigonne pochissime in Portogallo dove nessuno va scamiato

Lisbona, agosto

Sono stato ingannato da una canzone. Lisbona anteguerra non esiste più. Intendo quella visibile e toccabile, nelle case, nelle strade, anche nella gente. Salvo un quartiere, Alfama, e qualche minuscola sezione della parte alta della città, Lisbona è moderna. E' una città relativamente giovane, che estende sempre più il suo volto moderno. Di proprio antico restano poche chiese e i ruderi del palazzo dell'Inquisizione.

Fra troppo moderna, come lamentano molti tra gli stessi suoi abitanti. Ampi, larghi, diritti viali alberati, grandi piazze e edifici di molti piani, come si possono trovare nei quartieri nuovi di Roma e di tante altre città europee. A toglierle l'antichità, mi hanno detto, abbia cominciato un terremoto circa due secoli fa, quando in appena sei secondi andarono distrutti novecenta edifici e morirono tremila persone. Un poco ovunque a Lisbona stanno sorgendo nuovi quartieri residenziali e popolari. E con le nuove abitazioni, le nuove banche, gli alberghi e i nuovi magazzini di vendita stanno scomparendo le vecchie vestite di nero, i piedi scuri, che trasportano sul capo enormi canestri di mercanzia e le altre, mogli di «spesca-

dores», che vendono il pesce sulla scala delle strade che dal porto menano in alta città. Dire «alta città» può indurre in equivoco, perché a Lisbona ci sono molte alte città, essendo la capitale del Portogallo costruita su diverse colline, credo sette, come Roma. Da ogni città si scorge il Tago, il fiume, da cui stando a quanto raccontatori da una guida di «Barcellona di giorno», Lisbona sarebbe da sempre innamora, nonostante esso l'abbia trattata piuttosto male, allungandola quando ci fu quel terremoto e in altre successive occasioni.

### Lo spirito di Salazar

Il fiume Tago è attraversato da un mirabile ponte sospeso che porta il nome di Salazar, l'attentante dittatore del Portogallo per le cui precarie condizioni di salute è da circa un anno a capo del Governo il 63enne dottor Marcello Gaetano, il quale però sembra non possa fare altro che seguire la condotta politica iniziata quaranta anni fa dal suo predecessore. La presenza di Salazar è come quella di uno spirito, che si presenta in sogno a Gaetano per dirgli di andare adagio, di non cedere alle pressioni dei socialisti e dei riformatori in genere. Gaetano aveva abolito la censura, ma si è affrettato a ripristinarla più severa di prima. Egli ha però fatto rientrare dall'esilio il capo socialista Mario Soares, la cui voce stante la censura in alto sembra venire ancora da molto lontano. Gaetano sostiene che sia necessario apportare dei cambiamenti, ma molto gradualmente.

Egli è come un medico che vorrebbe migliorare un paziente che per 40 anni è stato ammalato di un complesso di mali che il precedente medico curante non aveva individuato o aveva curato con medicine antiquate, più dannose che benefiche. Il paziente è in questo caso un paese, il Portogallo, dove la produzione pro capite è la più bassa di tutta l'Europa occidentale, un paese rimasto indietro su tutti gli altri, dove il reddito individuale è di 65 dollari (circa 40.000 lire) all'anno. «Non è una buona cosa essere portoghese», mi ha detto un impiegato di Lisbona. I portoghesi sono disposti a morire per il loro paese, ma trovano estremamente difficile viverci. Inoltre il Governo ha posto stringenti leggi contro l'emigrazione. Abbona la manodopera non qualificata. Tanto l'industria che l'agricoltura sono in serie difficoltà. La miseria è sentita nelle città ed ancora più visibile nelle campagne. Alla periferia di Lisbona si possono vedere file di baracche. La gente veste con decoro, ma è capace di portare gli stessi abiti per molti e molti anni, spazzolandoli con cura, smacchiandoli, cercando di nascondere i rammenti e le stridure.

Ma io non sono stato in Portogallo per cercare di capire cosa ne pensano i portoghesi del loro «leader» e come vorrebbero risolvere i loro problemi. Ci sono andato per una breve vacanza, attratto so-

prattutto dalla canzone di cui detto. Mia moglie si è divertita a un mondo a spendere nei negozi e specialmente in uno denominato «Madeira House», in Rua Augusta, dove è rimasta entusiasta perché le hanno offerto un bicchierino di vino di Madeira, senza — lei afferma — caricarglielo nel conto. Un disappunto, mia moglie, lo ha avuto invece al Centro de Artes, dove ha pure acquistato una diversa roba — bevuto un bicchiere di Porto che le hanno segnato in fattura. Minigonne pochissime a Lisbona, dice nessuno va scamiato e spedito. Le pasticcerie e i caffè sono assai frequentati. Gli impiegati usano rifocillarsi a mezzogiorno nelle «cervejaras», dove vengono serviti frutti di mare fritti e birra. Mia moglie, preparata su molti aspetti della vita lisabonense, per avere letto materiale informativo ottenuto all'ufficio del turismo portoghese a New York, è stata la mia guida in questa città che io a causa della canzone m'aspettavo alquanto diversa. E' stata lei a portarmi una sera al ristorante Folclore, dove abbiamo consumato un'ottima cena tipicamente portoghese, assistito ad uno spettacolo di danze e canzoni regionali e ci hanno fatto una fotografia ricordo su una scatola di fiammiferi. E' stato là che ho ascoltato per la prima volta «o Fado», la ballata portoghese, che le donne cantano avvolte in uno scialle scuro, alle cui frange s'aggrappano le mani nei momenti più drammatici della storia d'amore che la canzone racconta. Nel quartiere di Alfama, il folclore si ascolta bevendo vino rosso (ma dove non si beve vino, «branco» o «stinto» che sia, in Portogallo?) e mangiando delle salicette piccanti. Le storie cambiano, ma è sempre fado, cioè fado, destino che non è mai allegro. Gli uomini lo cantano tenendo le mani in tasca, muovendosi da una parte e dall'altra dell'«altor»; le donne invece stanno immobili e composte, come se sfidassero a pie' pari questo fado infelice, a testa alta, lanciando scintille dagli occhi e a volte socchiudendosi come a trattenere ricordi felici che il fado ha poi distrutti.

Un soggiorno a Lisbona è interessante soprattutto, direi, perché a poca distanza dalla città si trovano località veramente belle e pittoresche, come Queluz, Setúbal, Palmela, Sintra, Nazaré e Cascais. Ho trascorso nella lista Estoril, perché non vale la pena di andarci se non si è attirati dal casinò. A Cascais siamo andati per vedere la corrida, che già mia moglie mi aveva informato essere diversa da quella spagnola per due motivi. Primo: i portoghesi non ammazzano il toro (l'ammazzano poco dopo al macello). Secondo: il toro viene combattuto da toreri a cavallo.

Quel giorno tra gli spettatori c'era anche l'ex re Umberto di Savoia, in camicia e maniche rimboccate, come non lo avevo mai visto. Manuel Benitez «El Corodobe» gli ha offerto il suo berretto in segno di

omaggio e l'ex re d'Italia glielo ha riconosciuto a conclusione della corrida. El Corodobe, come si sa, è un celebre malador spagnolo. In rispetto alle usanze della tauromachia portoghese, egli non ha ucciso il toro, limitandosi al gesto di dargli la stoccata finale. Quel giorno, a Cascais, due modi di torere ci vennero offerti. Quello in versione spagnola e quello in versione portoghese. Quale è il più bello, il più spettacolare, elettrizzante? Ho riflettuto a lungo su ciò, senza trovare una risposta sicura. Forse la versione portoghese è più elegante, cavalleresca, aggraziata e spettacolare. Ma il confronto sembra essere più tra cavallo e toro che fra torero e toro. Voglio dire che si guarda più al cavallo che al cavaleiro, pure esso formando un tutt'uno con l'animale.

### Il toro non muore

Nella corrida portoghese ci sono pure due varianti piuttosto curiose, anche se a volte i protagonisti si fanno del male. L'una è rappresentata dai «forcados», che sono dei picciotti che volontariamente si prestano a scendere nell'arena per fare arrabbiare il toro. Il più arduo compito ad agile del

gruppo sulla tra le corna dell'animale, mentre gli altri in fila indiana fanno da barriera, salvo uno che si porta dietro al toro per torcergli la coda. L'altra variante è costituita dall'ingresso di una mandria di tori addomesticati con al collo grosse campane. Essi dovrebbero convincere il toro selvaggio ad uscire dall'arena, una volta finita la corrida. Qualche volta ci riescono a chiuderlo tra loro e a menarlo fuori; altre è più difficile, perché il toro non essere morso o scio di non essere morso vorrebbe combattere ancora e se ne sta impietrito sulle zampe anteriori come un mulo te stardo.

I portoghese si fanno un gran vanto di non uccidere il toro. I loro cugini spagnoli sono da essi considerati inumani e crudeli. Ma il toro non la scampa neppure con loro. Dopo la corrida, l'animale è solitamente tanto malconcio per le ferite delle banderillas e le stoccate del cavaleiro, ha perso tanto sangue, è in condizioni miserrime di non poter più ripresentarsi nell'arena. Anche in Portogallo quando un toro allevato per la corrida non può più combattere, è spacciato. Dentro o fuori l'arena, la sentenza è la stessa.

Mario Albertazzi

ANCESTRALI RICHIAMI E RITORNO ALL'INFANZIA DELL'UMANITA'

## Il Luna Park: magia e felicità senza perché

In questi nostri tempi di contestazioni frequenti e nei quali gli spettacoli nel loro generale complesso, sfociano spesso nella pornografia, deludendo le attese del pubblico, crediamo che un divertimento sano, nell'occupazione del tempo libero, sia ancora rappresentabile. Luna Park, attraverso i suoi innumerevoli divertimenti che appassionano piccoli e grandi. Specialmente quando torna la estate a stemperare d'azzurro il cielo e colorare i bordi dei prati con le corolle dei fiori, a disegnare di spuma bianca le onde del mare che vanno e vanno senza posa, come vascelli incantati verso il regno della fantasia, nelle varie città come nei piccoli centri si attestano i Luna Park con le loro multicolori luci, con il suono festoso delle musiche, con il vociare allegro dei bambini.

Una felicità che, in fondo, è fatta di niente, eppure trova, chissà per quali misteriose vie, un codice segreto, vecchio di anni, passato indenne attraverso le trame del tempo e delle vicende dei popoli, pronto a ricreare con le voci dei nostri ragazzi le parole e le grida di gioia che accompagnavano i giochi dei bambini della più remota antichità.

Non sembra errato se nel Luna Park si ravvisa una funzione turistica e sociale poiché, al presente, attraverso i vari richiami per la permanenza di visitatori e turisti italiani e stranieri, è spesso oggetto di studio e di realizzazione, da parte di amministrazioni ed enti operanti nello specifico settore, approntare delle aree di svago per i graditi ospiti attraverso l'istitu-

zione di vari e sani divertimenti.

Ieri come oggi, i bambini di un tempo come quelli d'oggi, domini per giocare all'aria aperta per dire «benvenuto» al Luna Park, per ritrovare il senso della vera felicità e spensieratezza. Pur vivendo in una civiltà quantomai emancipata, la popolarità di tale genere di svago sano, educativo, sociale non ha ancora accennato a subire flessioni, né crediamo, le subirà poiché, in fondo, l'animo dei bambini è pur sempre lo stesso, aperto sempre a quelle genuine espressioni di giocondità che lo hanno caratterizzato e lo caratterizzano al presente.

Quanti anni ha il Luna Park? Non è facile specificarlo, ma, sia pure in forma diversa, le sue tradizioni si rivelano antiche come antiche sono i giochi ed i balocchi popolari, e sono sufficienti, del resto, leggere la «tabella lusoria» di Marziale o quella di Propertio, Svetonio, Sotole, Ovidio e Quintiliano, nonché la commedia «Rudens» di Plauto in cui sono descritti ed enumerati passatempi e trastulli dei bambini e delle fanciulle greche, romane, ezie.

In questi libri, oggi rari, si enumerano sino a settanta diversi tipi di giocattoli e divertimenti che, in buona parte, sono giunti fino ai nostri giorni, sia pure con notevoli modifiche o varianti.

Non assomigliano o hanno analogie con l'altalena i giochi delle gabbie che dondolano per compiere un intero giro? L'antico gioco della palla non è in qualcosa simile al calcio che si pratica su un tavolo? E così dicasi degli specchi magici, dei

queste molecole di acqua, gli strumenti hanno rilevato la presenza di anidride carbonica, monossido di carbonio, idrogeno e ossigeno. Nessuna traccia invece di azoto, il che rende assai problematica la presenza sul pianeta di forme di vita.

Nella nostra atmosfera, infatti, l'azoto è contenuto in misura del 78 per cento, ed è indispensabile per la vita terrestre. Esso viene scaturito — sia allo stato libero che sotto forma di ammoniac — da particolari batteri del suolo, detti appunto «fissatori di azoto». Questi lo organicano e lo trasformano in un composto che può venire assorbito dalle radici delle piante. L'azoto viene così combinato con gli zuccheri formando proteine e acidi nucleici, basti sostituirli di ogni forma di vita superiore che noi conosciamo. Su Marte un tale ciclo biochimico non può sussistere, e sembrano così cadere tutte le speranze di trovarvi delle forme vegetali simili ai nostri muschi e licheni, come molti astrofisici e biologi ritenevano probabile. Anche da un primo esame delle fotografie non si è stata rilevata sulla pianeta alcuna area scura che possa far pensare all'esistenza di una vegetazione primitiva. L'ultima speranza è da riportare nella possibile esistenza di germi anaerobi, in grado di utilizzare gli ossidi di carbonio presenti nell'atmosfera o magari delle piccole tracce di azoto contenute nella polvere e nelle rocce del suolo marziano.

Visto che in questi giorni si stanno studiando le foto di Marte e si stanno completando le analisi dei campioni di Luna portati a Terra dagli astronauti americani, merita ricordare una vecchia e suggestiva teoria dell'astronomo Lyttleton. Egli aveva infatti ipotizzato che la Terra, la Luna e Marte altro non siano che i frammenti di un unico pianeta gravitazionalmente instabile. Da questo grande corpo celeste si sarebbe staccato un pezzo (il futuro Marte) e poi un altro (il futuro Marte) e poi un altro (il futuro Marte) e così via, finché non sarebbe rimasto solo il nucleo che avrebbe formato la Luna. A causa della sua massa molto superiore a quella dei suoi satelliti (10 volte più di Marte, 81 volte più della Luna) la Terra avrebbe trattenuto attorno a sé un'atmosfera piuttosto densa che avrebbe causato delle continue trasformazioni geologiche della superficie e nella quale si sarebbero formate le prime strutture organiche, quando così l'inizio dell'evoluzione molecolare della vita.

Il compito principale del Mariner finora lanciato, comunque, non era quello di rintracciare forme di vita sulla pianeta: una indagine approfondita in questo senso verrà infatti condotta nei prossimi anni da successivi veicoli spaziali. Nel 1971 altri due veicoli della famiglia Mariner (ma più perfezionati, pesanti 1100 kg, contro i 450 kg degli attuali) si dovranno inserire su un'orbita attorno al pianeta compressa fra i 2000 e i 19000 chilometri di distanza dalla sua superficie. Le fotografie che essi dovranno scattare per un periodo di tre mesi permetteranno di coprire tutta la geografia del pianeta (di contro all'1 per cento di ripresa del Mariner 4 e al 20 per cento di ripresa complessivamente del Mariner 6 e 7), nonché di osservare l'evoluzione stagionale in atto sul pianeta attraverso eventuali trasformazioni della sua superficie.

Nel 1973 toccherà invece ad altre due sonde — denominate Viking — il difficile compito di far atterrare dolcemente su Marte una specie di capsula strumentale. Questa sarà in grado di compiere un'analisi fisica, chimica e biologica del suolo marziano, inviando i suoi dati al veicolo in orbita attorno al pianeta, che funzionerà come un «rele» trasmettendoli quindi a Terra.

Grazie ai dati raccolti da questi raffinatissimi veicoli — veri e propri laboratori automatici — potranno così ottenere le informazioni necessarie per accertare l'esistenza di una vita umana sul lontano pianeta. Basandosi sulle orbite di Marte e del nostro pianeta, i computer hanno già scelto due date favorevoli per la partenza dalla Terra: 12 novembre 1981 oppure il 28 aprile 1986.

Fabio Pagan

### IL LASER NEL TEXAS per marchiare il bestiame

Dallas, 25. Il vecchio sistema dei ferri roventi impiegati dagli allevatori per marchiare il bestiame è probabilmente destinato a scomparire: a Dallas, alcuni ingegneri del «Veterinary Research Institute» hanno messo a punto un tipo di laser che, ha dichiarato il vice-presidente dell'Istituto, Clifford Stilwell, sostituisce vantaggiosamente sia i ferri roventi, sia le sostanze chimiche impiegate per marchiare il bestiame.

Con il laser, ha detto Stilwell, occorrono soltanto alcuni milionesimi di watt per marchiare l'animale e l'operazione è completa prima ancora che esso se ne sia reso conto; anche da un punto di vista economico, il laser sarebbe conveniente rispetto ai sistemi tradizionali.

Vittorio Presicci



Genova — A Boccadasse, dove frequentati dai turisti della città, degli angoli più suggestivi e sono tornati i lampioni a gas



# ★ GIORNALE DI TRIESTE ★

LE RICORRENTI INCERTEZZE DELLA LEGGE-PONTE

## Troppi freni imposti all'attività edilizia

Dopo la circolare ministeriale che è stata subito revocata altri problemi restano aperti con il famoso articolo 17

Si è visto, in un precedente articolo, come con un messaggio telegrafico sia stata ritirata la circolare ministeriale che permetteva un adeguamento di una norma della discussa legge-ponte per un anno disciplinando il settore edile; contemporaneamente sono state revocate le eventuali licenze di costruzione rilasciate dai Comuni come dispo-

struttori chiedono la proroga dei termini in esso stabiliti, all'estrema importanza assume al fine della costruzione di case di abitazione la certezza — che va data fin da ora — di una proroga delle agevolazioni riguardanti l'esenzione ventennaria dell'imposta sulle aree fabbricabili, che scadrà il 31 dicembre '70.

### Taxi più cari

Taxi più cari, anche se l'aumento è contenuto. La Giunta comunale, infatti, ha deliberato di accogliere le richieste avanzate a suo tempo dalla categoria, approvando una parziale modifica delle vigenti tariffe per il servizio delle autovetture da piazza, riguardanti le seguenti voci: indennità per le soste di attesa: 20 lire

ogni minuto (anziché ogni due minuti); supplemento fisso per ciascuna corsa effettuata dalle ore 22 alle 6: 100 lire, anziché 50. A sua volta il Comitato provinciale prezzi ha dato il proprio parere favorevole a tali modifiche.

Le variazioni potranno essere applicate — viene rilevato — dopo il controllo dell'apparecchio tassametrico (la prima volta risulta compresa, com'è noto, nel prezzo segnato dal tassametro).

L'Associazione delle Comunità istriane ha istituito un concorso di pittura ex tempore intitolato alla figura di un tempo, con un premio esiguo di lire 100 mila. La prima edizione del concorso è dedicata a Rovigno, ed ha per tema «Rovigno, città veneta sul mare».



Un aspetto dei lavori per la circonvallazione ferroviaria in via Svevo. La freccia indica il progredire del nuovo cavalcavia a fianco di quello della linea Campo Marzio-Aquileina

RIPRESI ANCORA FRA DIFFICOLTÀ I LAVORI DELLA CIRCONVALLAZIONE

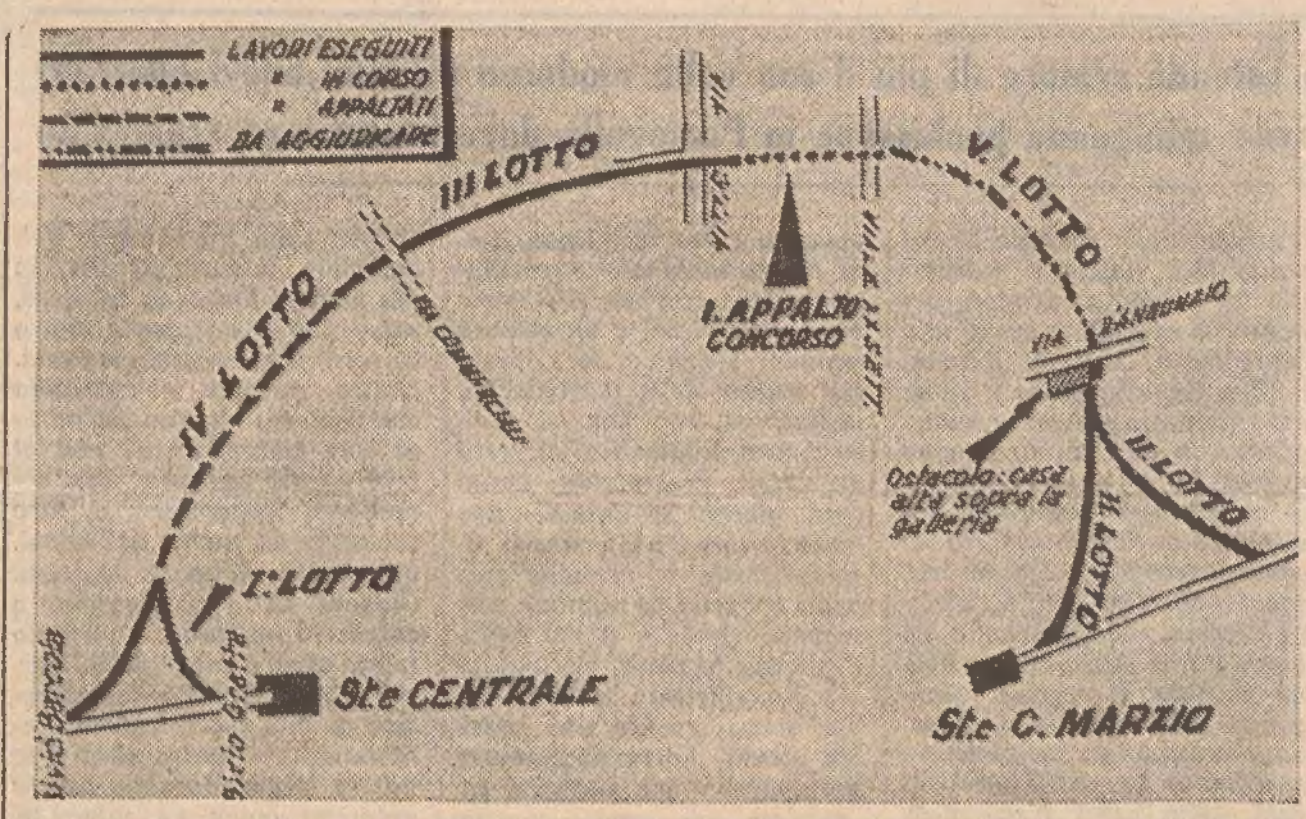
## Il treno nella sotterranea viaggerà con dieci anni di ritardo

Superato intanto l'ostacolo di via Kandler si affronta quello di viale D'Annunzio. Complesso l'attraversamento di via Svevo con disagi di traffico nella vasta zona

Un treno che viaggia con dieci anni di ritardo. E' quello che passerà nella galleria di circonvallazione, che avrebbe dovuto essere funzionante nel '65, e invece, sperando che altri intoppi non intervengano, lo sarà appena nel '75, anche se i lavori di costruzione del tunnel, naturalmente, dovranno essere completati prima.

E' pur vero che tale restrizione è stata abolita dal decreto legge 11 dicembre '67 n. 1150, convertito con modifiche in legge 7 febbraio '68 n. 28; ed è altrettanto vero che la dottrina giuridica è unanime nella considerazione che non si possano applicare sanzioni fiscali nel caso di una mancata ultimazione dei lavori nel biennio, ma rimane pur sempre una minima percentuale di dubbio, che sarebbe assai più sensibile eliminata o con circolare ministeriale o, nelle regioni a statuto speciale come la nostra, con provvedimento legislativo, quale ad esempio una prorogazione del termine di ultimazione dei lavori.

In effetti, la maggiore vittima della confusione urbanistica sembra essere la costruzione di alloggi e in particolare l'edilizia privata, che è continuamente sottoposta ad impulsi contraddittori di incentivazione o di disincentivazione, il cosiddetto ego stop, che non trovano la loro origine in un'approfondita analisi della situazione di mercato e delle disponibilità di investimenti, ma vengono determinati da provvedimenti legislativi che creano artificiosamente tensioni nel settore. Al momento attuale, ad esempio, mentre ancora permane l'incertezza sulla interpretazione da darsi al VII comma dell'art. 17, e mentre i



percorso della galleria di circonvallazione. Perché, oltre alle difficoltà di carattere finanziario, che si sono presentate, si sono venute poi ad aggiungere quelle di indole tecnica, nella esecuzione cioè delle opere, nei ritardi degli appalti e nell'accantonamento del tratto di via Kandler (200 metri) e di viale D'Annunzio, angolo largo Monti (150 metri).

Il discorso su via Kandler è stato affrontato innumerevoli volte, e a un certo momento come si ricorderà — si era paventato il pericolo di dover procedere allo sgombero di una decina di stabili, nel timore che si dovesse verificare un even-

tuale crollo. Per fortuna, ora su questo problema ci si può riferire al passato, che proprio recentemente si sono potuti prendere i lavori ad opera dell'impresa Palmieri di Roma, che sta scavando sotto via Giulia e via Kandler, in quanto il tratto in questione interessa la zona che va da Colonna al viale XX Settembre.

Arriviamo al quarto lotto, da via Bonomaia a via Commerciale, al quale è interessata la ditta Guffanti di Milano. I lavori, dunque, sono già appaltati, e il cantiere di lavoro — a quanto risulta — è in piedi: ma si attendono, per dare il via all'opera, i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

La prima parte comprende i cosiddetti stabili Crisimatti in viale D'Annunzio, e qui finalmente c'è una novità. Nel senso che, a quanto è dato sapere, sono già stati diramati i relativi inviti per l'appalto, e, sperabilmente, l'aggiudicazione dovrebbe avvenire entro l'anno in corso. In questo caso, trattandosi appunto di appalto concorso, sarà la ditta prescelta a dare quali accorgimenti dovranno essere presi per passare senza danni sotto gli edifici interessati di viale D'Annunzio, oppure per definire un altro tracciato, forse abbandonando il lavoro già eseguito, che ha comportato una spesa di mezzo miliardo di lire circa.

Ma non è finita, c'è bisogno tornare indietro, e più precisamente al lotto secondo, per il quale si deve ancora attendere i necessari permessi di sparo mine, senza i quali il lavoro resta bloccato. E' da ricordare, pertanto, che anche questo ostacolo venga superato al più presto, considerando tra l'altro che ci si sta avviando verso la stagione delle piogge, che potrebbe recare intralcio alla normale operatività. E veniamo all'altra spina nel fianco della galleria, dopo che quella di via Kandler è stata assunta. Essa è rappresentata dal blocco rappresentato dal quinto lotto, che va dal viale XX Settembre a piazza Perugino, suddiviso in due parti: da piazza Perugino a via della Tesi (che si farà per appalto concorso), e da piazza Perugino al viale (con appalto normale).

Borse di studio dell'ENPAS e posti in convitto

Nel quadro dell'assistenza scolastica 1969-70 l'ENPAS, in forma d'ufficio stampa dell'Istituto — ha bandito un concorso per il conferimento di 100 posti in convitto e di 1.430 borse di studio riservate agli alunni dipendenti statali iscritti all'Opera di previdenza per il personale civile e militare dello Stato, e un concorso per il conferimento di 2.700 borse di studio riservate invece ai figli dei dipendenti statali in attività di servizio.

Le borse di studio messe a concorso sono così ripartite: Per gli alunni dei dipendenti statali: n. 200 per le scuole elementari; n. 400 per le scuole medie inferiori; n. 400 per le scuole medie superiori; n. 300 per l'università; n. 50 per le scuole di specializzazione o di perfezionamento post-universitario. Per i figli dei dipendenti statali in attività di servizio: n. 1.600 per le scuole medie superiori; n. 1.000 per l'università; n. 100 per le scuole di perfezionamento o di specializzazione post-universitaria.

Il termine per la presentazione delle domande per i posti in convitto scade il 15 settembre. I termini per la presentazione delle domande per le borse di studio scade il 30 settembre. Per le borse di studio elementari e medie inferiori e superiori, il 30 settembre 1969 e il 31 marzo 1970 per l'università (a seconda che gli studenti sono iscritti al primo o agli anni successivi); come le domande per le scuole di specializzazione o di perfezionamento post-universitario.

Le modalità e le condizioni per l'ammissione ai concorsi sono specificate nei rispettivi bandi che saranno pubblicati a giorni sulla Gazzetta Ufficiale ed affissi in tutte le sedi degli uffici e degli ambulatori dell'Ente. Copie dei bandi saranno inoltre distribuite a tutte le Amministrazioni centrali e periferiche dello Stato e potranno essere richieste presso la Direzione Generale o gli Uffici provinciali dell'ENPAS.

Le domande, corredate dal documento di identità, dovranno pervenire entro i termini stabiliti alla Direzione Generale dell'ENPAS, via S. Oreste in Gerusalemme 55 - cap. 00185 - Roma.

NUOVO SUCCESSO DEI GROTISTI DELLA XXX OTTOBRE

## Riaffrontate senza avventure le risorgive di Val Raccolana

Al terzo tentativo è stata scoperta ed esplorata la cavità più lunga che si conosca nella regione

Instancabili, i grotisti della Associazione XXX Ottobre collezionano nuovi successi, superando altri ambiziosi traguardi. E' il caso della recente esplorazione di una risorgiva in Val Raccolana, che già fin d'ora è la più lunga della regione, presentando uno sviluppo di 17,45 metri, e promette di avere nuovi importanti sviluppi. A differenza di una precedente spedizione, risalita proprio lo scorso anno di questi giorni, drammaticamente in questa occasione non si sono incontrate difficoltà particolari, e l'esplorazione è avvenuta abbastanza velocemente, con buoni risultati; tra l'altro, sono stati effettuati alcuni esperimenti con sostanze coloranti.

La grotta, fino a questo momento, è costituita da un siste-

ma di gallerie, alcune delle quali ricamano con eleganza, percorrendo dall'acqua e interrotte da brevi sifoni; quindi, pur trattandosi di una risorgiva, non può paragonarsi alle risorgive scoperte finora nella nostra regione, di breve estensione e non calcificata. Si tratta, cioè, di una cavità senile, interessata solo saltuariamente al deflusso delle acque. Una grotta fuori dell'ordinario, nella quale gli esploratori devono improvvisarsi contemporaneamente speleologi, rocciatori e sommozzatori. I risultati, comunque, fino a questo punto si sono rivelati ottimi: si sono raggiunti, come hanno potuto constatare i partecipanti alla spedizione Bruno Baldassi, Gianfranco Bisacchi, Giuliano Bonichi, Stelio Chiama, Giorgio Ercolani, Remigio Fran-

co, Mario Lanci, Bruno Marcolino, Roberto Merelli, Enrico Merlak, Carlo Nicotra, Furio Podanov, Luciano Russo, Chiarino Semeraro e Marcello Tome.

La scoperta di questa nuova grotta risale all'estate di due anni fa, ed è dovuta a un forte nubifragio abbattutosi sulla Val Raccolana. Gli speleologi della XXX Ottobre, che tornavano dall'allipiano del monte Catin, osservarono che sul versante destro della valle, a un'altezza di 200 metri dal fondovalle, fuoriusciva da una caverna una mole d'acqua di notevole consistenza: doveva infatti trattarsi di una risorgiva che, in condizioni favorevoli, traboccava dalla caverna rappresentando il suo antico sfogo. E l'esplorazione che ne fece si rivelò del tutto produttiva, dando dei problemi risolvibili per le comuni tecniche speleologiche; si può dire, infatti, che ebbe termine appena cominciata, quando un violento getto d'acqua incontrato nella grotta, si tentò di forzare quel muro d'acqua durante l'inverno, ma allora ci si trovò dinanzi al pericolo gravissimo delle slavine; di conseguenza, si dovette rinviare l'impresa, ritenuta l'anno scorso, a Ferragosto, quando finalmente si poterono scoprire le notevoli caratteristiche della grotta.

Dopo l'esplorazione di centinaia di metri di galleria, gli speleologi in quell'occasione vi erano rimasti intrappolati, quando un violento getto d'acqua incontrato nella grotta, si tentò di forzare quel muro d'acqua durante l'inverno, ma allora ci si trovò dinanzi al pericolo gravissimo delle slavine; di conseguenza, si dovette rinviare l'impresa, ritenuta l'anno scorso, a Ferragosto, quando finalmente si poterono scoprire le notevoli caratteristiche della grotta.

Quest'anno gli speleologi sono ritornati all'inscena di nuovo per ricerche e di nuove scoperte dei misteri che la natura ancora racchiude.

**Avviso dell'ENAS ai pensionati**

L'Ente nazionale di assistenza sociale - ENAS, ricordando a tutti gli interessati che la legge 30 aprile 1969 n. 153, sia pure con i limiti più favorevoli di quelli introdotti con la legge n. 238/1968, ha mantenuto una limitazione al diritto di godimento integrale della pensione per coloro che ne fruiscono lavorando, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n. 238/1968, la pensione per i lavoratori che non hanno raggiunto l'età di pensione, si calcola sulla base della pensione per i lavoratori che hanno raggiunto l'età di pensione, e che quindi si ha la situazione del principio costituzionale dell'integrità della retribuzione con discriminazione della età, si rammenta che, ai sensi della legge n.



DEDICA AFFETTUOSA SU DUE CASE CARE AL POETA

## A Saba la sua città



Le case su cui sono state poste le lapidi in ricordo di Saba, in via Crispi e in via San Nicolò

Nel dodicesimo anniversario della scomparsa di Umberto Saba, il grande poeta cittadino che ha eternamente legato il suo nome a quello di Trieste, ieri mattina sono state scoperte due targhe, per iniziativa del Comune, sulle facciate degli edifici che all'autore del «Canzoniere» furono particolarmente cari, perché legati ai suoi affetti familiari e alla libertà anticharia, che divenne socialismo attivissimo d'intensi scambi culturali. Così alla dedica a Saba dell'ex corso Garibaldi, l'installazione al suo nome di un ricreatorio comunale ed alle targhe che sotto l'indicazione delle vie Rossetti, Lazaretti Vecchio e del Monte riportano i versi con cui il poeta lo immortalò nella poesia appunto intitolata «Tre vie», si aggiunge ora questa rinnovata testimonianza d'affetto della cittadinanza per il suo illustre cantore.

Delle due lapidi scoperte ieri, la prima è stata affissa sul fabbricato di via Crispi 56, dove Saba abitò per tanti anni (e la dedica è: «In questa casa dove passò con Lina gli anni della maturità, Umberto Saba scopriva, nella sua alta poesia per tutti gli uomini, la

amicizia e l'amore»); e la seconda in via San Nicolò 30, sede della libreria (e qui figurano trascritte alcune righe dell'Autobiografia: «Una strana bottega d'antiquario — s'apre, a Trieste, in una via segreta, e la seguente dicendaria: «Qui Saba operò tra gli uomini poeti»). E intanto è in preparazione un'altra lapide, che sarà visibile a chiunque entri a Trieste; sarà posta sul primo belvedere della strada «cisteria», dal quale si scorge la città provenendo da Sistiana, e reccherà incisi i significativi versi dedicati dal poeta alla

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

ENTRANO IN FUNZIONE I MODERNI IMPIANTI

## Vie Baiaumont e Svevo: da domani la nuova luce

Previsto già il raddoppio delle lampade

La sera di domani, mercoledì, entrerà in funzione un altro importante lotto dei nuovi impianti di illuminazione: quello cioè, che riguarda le vie Baiaumont e Baiaumont, ormai divenute arterie di traffico intensissimo. Ne ha dato l'annuncio — come abbiamo già avuto occasione di rilevare — l'assessore ai Servizi pubblici industriali dott. Vasotto nell'ultima seduta della Giunta municipale, sottolineando come l'attuazione del piano di rinnovo e potenziamento della rete di illuminazione pubblica proceda speditamente, nel rispetto dei tempi previsti e seguendo il criterio di priorità suggerito dall'ingegner Ugo Pizzarello, a Macerata, Ugo Pizzarello vuole frequentare l'Accademia militare uscendone ufficiale e seguendo una brillante carriera, raggiunge il grado di generale di divisione.

I lavori in questione che, oltre alle citate vie principali, comprendono anche parte del Villaggio Istriano, sono stati eseguiti da una ditta di Roma ed hanno comportato una spesa complessiva di 42 milioni e mezzo, dei quali quattro impiegati per la sostituzione dei trasformatori.

Per il riordino e l'intensificazione degli impianti di via Italo Svevo, è stata effettuata la sostituzione delle 27 lampade ad incandescenza da 4000 lumen precedentemente in esercizio, con 17 lampade da 250 watt, 28 da 400 e 4 da 250 watt a bulbo fluorescente. Le lampade saranno contenute in armature ovali paraboliche poste in opera su pali d'acciaio, con un terminale ricurvo a circa 10 metri dal piano stradale e ad una interdistanza di circa 35 metri, sul lato sinistro della strada. Altrimenti verrà effettuato l'allargamento della carreggiata, l'impianto sarà integrato con una seconda fila di lampade dalla parte opposta.

L'alimentazione di tutto l'impianto sarà erogata da due cabine di trasformazione, in una delle quali verrà sistemata ed installata tutta l'apparecchiatura necessaria per il comando di accensione e di spegnimento delle lampade.

Per quanto riguarda la via Baiaumont, la via Salvo e il tratto iniziale di via Umanigo, le 32 lampade in precedenza installate verranno sostituite con 3 da 125 watt, 9 da 250 e 44 da 400 watt, sempre del tipo a bulbo fluorescente e fermo restando il sistema di posa in opera, ad

un'interdistanza media, sulla via Baiaumont, di circa venti metri, sul lato sinistro della strada.

A dieci anni dalla morte

Della M. d'O. Ugo Pizzarello moriva serenamente a Firenze, nella casa da lui fondata per i superinvalidi e decorati al Valor militare. E' sepolto al cimitero del Galuzzo fuori Firenze. Questo autentico eroe, Medaglia d'oro al Valor militare, gravemente colpito dalle ferite di guerra, continuò a combattere fino all'estremo delle forze. La sua vita fu interamente dedicata alla Patria e a Capodistria, che diede i natali al suo genitore, a Macerata. Ugo Pizzarello volle frequentare l'Accademia militare uscendone ufficiale e seguendo una brillante carriera, raggiunge il grado di generale di divisione.

I funerali ebbero luogo a Firenze in forma solenne, e la «Famela Capodistria» partecipò con il labaro ed una corona d'alloro. Il tenente colonnello Amerigo Pizzarello, il suo saluto presente le autorità fiorentine e ufficiali di tutte le armi.

La «Famela Capodistria» ha inviato ai parenti del compianto generale un telegramma nella ricorrenza del decennale della scomparsa.

Turni festivi dei medici

«Ho prestato servizio di turno in una farmacia durante il periodo delle ferie di Ferragosto e ho dovuto constatare che purtroppo nelle giornate festive, sanitarie e ed in trasferta, viene sempre più difficile rintracciare un medico sia per le visite ambulatoriali che domi-

ARGOMENTI D'ATTUALITÀ NELLE

SEGNALAZIONI

## Perché l'Ente per il turismo

sollecita un casinò a Sistiana

Far concorrenza agli jugoslavi, non a Venezia

Il presidente dell'Ente provinciale del turismo, avv. Aldo Terpi, ci scrive:

«Chiarissimo signor Direttore, mi riferisco alla lettera del signor Guido Rosso, apertamente sotto il titolo «L'Ente per il turismo», che ho letto con vivo interesse. Pur condividendo la convinzione di chi ha fatto la segnalazione, non posso accettare in silenzio la critica che egli fa per la generale inazione di fronte a tale problema. So, infatti, con quanta comprensione e con quanta prontezza l'Ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

## Le onoranze a Revoltella e le sue ultime volontà

In merito alla segnalazione «Le onoranze a Revoltella», pubblicata il 10 agosto 1969, l'assessore comunale alla Pubblica Istruzione, prof. Elvira Farugna, cortesemente ci scrive: «Quanto affermato nel libro di Ignazio Univero «Trieste e i suoi padri», sulla «tela» circa le ultime volontà del barone non trova riscontro nelle disposizioni testamentarie dal medesimo lasciate. Va infatti tenuto presente che nel libro dell'Univero risulta e fa fantasia spesso si confondono.

«Comunque, l'Amministrazione comunale ha predisposto, in occasione del centenario della morte del barone Pasquale Revoltella, le seguenti manifestazioni celebrative: lunedì 17 novembre 1969, nella ricorrenza del centenario dell'apertura del Canale di Suez, chiusura della mostra revoltelliana nella quale viene presentata anche l'apporto trinitario ai lavori del taglio dell'istmo e celebrazioni a cura dell'Amministrazione comunale e di altre istituzioni ed enti».

Turni festivi dei medici

«Ho prestato servizio di turno in una farmacia durante il periodo delle ferie di Ferragosto e ho dovuto constatare che purtroppo nelle giornate festive, sanitarie e ed in trasferta, viene sempre più difficile rintracciare un medico sia per le visite ambulatoriali che domi-

ARGOMENTI D'ATTUALITÀ NELLE

SEGNALAZIONI

## Perché l'Ente per il turismo

sollecita un casinò a Sistiana

Far concorrenza agli jugoslavi, non a Venezia

Il presidente dell'Ente provinciale del turismo, avv. Aldo Terpi, ci scrive:

«Chiarissimo signor Direttore, mi riferisco alla lettera del signor Guido Rosso, apertamente sotto il titolo «L'Ente per il turismo», che ho letto con vivo interesse. Pur condividendo la convinzione di chi ha fatto la segnalazione, non posso accettare in silenzio la critica che egli fa per la generale inazione di fronte a tale problema. So, infatti, con quanta comprensione e con quanta prontezza l'Ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

città. Alle varie richieste del pubblico, domenica 17 agosto, neppure l'INAM aveva a disposizione un medico per i suoi assistiti: sicché a chi aveva urgenza non rimaneva altro che rivolgersi alla CHI od al pronto soccorso dell'Ospedale.

«Dato che per l'assistenza farmaceutica è necessario il servizio notturno e diurno di quattro e, rispettivamente otto farmacie, ad evitare proteste e commenti negativi da parte di chi richiama che nel passato il servizio medico era ben più efficiente, suggerisco l'istituzione di turni di servizio festivo di almeno tre medici, di cui uno odontoiatra, e i nominativi dei quali dovrebbero venir pubblicati, con il rispettivo recapito, nel «Calendario» della cronaca del «Piccolo». Ringraziando per l'ospitalità, dott. G. S.»

Case per gli anziani

«Mi permetto alleggerire due ritagli di un giornale milanese, riguardanti il caso di riposo per anziani. So che moltissime altre località italiane, compresa Gorizia, hanno case di riposo per uomini anziani.

«Desidero sapere perché Trieste non ha mai pensato ai molti pensionati anziani ex statali e di uffici, rimasti soli, che devono vivere tanto miseramente. Prego le «Segnalazioni» di voler caldeggiare la nascita di tali case di riposo. Grazie tante. M. B.»

Ce ne sono anche a Trieste: la

«Casa Serena» dei pensionati, in via Marchesetti, e la «Casa di riposo Naldu Zanolini» per signore, gestita dall'Ente in via S. Nicolò 102. Da quali case si parla della creazione di una terza casa, certamente necessaria, ma non si è saputo ancora nulla di concreto. Aspettiamo che, chi può, provveda ad accelerare la realizzazione di un'opera socialmente così nobile.

ARGOMENTI D'ATTUALITÀ NELLE

SEGNALAZIONI

## Perché l'Ente per il turismo

sollecita un casinò a Sistiana

Far concorrenza agli jugoslavi, non a Venezia

Il presidente dell'Ente provinciale del turismo, avv. Aldo Terpi, ci scrive:

«Chiarissimo signor Direttore, mi riferisco alla lettera del signor Guido Rosso, apertamente sotto il titolo «L'Ente per il turismo», che ho letto con vivo interesse. Pur condividendo la convinzione di chi ha fatto la segnalazione, non posso accettare in silenzio la critica che egli fa per la generale inazione di fronte a tale problema. So, infatti, con quanta comprensione e con quanta prontezza l'Ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«Sistiana, infatti, è la località più idonea a frenare la fuga di valigia e, conseguentemente, ad arginare il danno che l'economia nazionale in genere ed a quello della provincia di Trieste in particolare deriva dalla situazione di fatto che si è determinata oltre il confine».

«Tale problema non è stato ancora risolto in primo luogo perché nella nostra Paese il gioco d'azzardo non gode di una regolamentazione ben definita. Ecco perché è necessario arrivare a una normativa che dia una regolamentazione non può prescindere, come avviene in altri Stati, dai motivi di concorrenza internazionale e di prestigio nazionale. L'ente provinciale per il turismo abbia approntato i suoi studi sull'argomento e quando abbia fatto fine a questi studi, si prenda in considerazione il problema della regolamentazione del gioco d'azzardo, in modo da non essere in ritardo rispetto agli altri Stati».

«ERA» IL LAGHETTO DEI CIGNI



«Giardino pubblico di via Giulia: allo stato di abbandono in cui si trova il giardino stesso, si aggiunge l'indecorosa stata del laghetto dei cigni, le cui acque sporche e malsanissime fanno assomigliare ad uno scarico di fognaie più che ad un lag











# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

## PU' DINAMICHE LE MEDIE AZIENDE

In un periodo in cui molti pensano che ogni problema di sviluppo e di affinamento competitivo nel mondo industriale sia risolvibile con l'aumentare delle dimensioni delle aziende, come se l'efficienza economica di queste potesse crescere automaticamente con il crescere della taglia, giunge quanto mai a proposito il risultato di una inchiesta condotta dai ricercatori dell'INSEE, Istituto francese di statistica e di studi economici, per vedere, sulla scorta di dati concreti, di fare un po' di luce su questo binomio efficienza-dimensione. L'indagine è stata svolta su un campione di 8.000 aziende prendendo prima di tutto in esame, e analizzandoli, i loro dati contabili e i loro conti economici degli anni 1965 e 1966.

Che cosa è scaturito da questa mole di lavoro? Senza dubbio nulla di clamoroso né di totalmente inaspettato per chi è abituato a riflettere con realismo sui fenomeni imprenditoriali. Comunque l'indagine è valsa a confermare quanto si poteva intuire o ci si doveva attendere, e cioè che il tasso di crescita della cifra d'affari è più alto nelle medie aziende (in questa taglia sono state considerate quelle con giro di affari annuo tra i 50 e i 100 milioni di franchi, pari a 6-12 miliardi di lire) che non in tutte le altre.

Un andamento analogo l'indagine lo espone per quanto riguarda lo sviluppo del valore delle esportazioni e dei salari, mentre il risultato diverso traspare il risultato dell'esame dell'utile lordo, il quale registra i più robusti incrementi nelle grandissime aziende. La ricerca mette poi in rilievo come le aziende partecipino in maniera molto differenziata all'espansione generale. Infatti, nel 48 per cento delle aziende, le quali realizzano complessivamente il 36 per cento degli utili, si vedono fluttuare i risultati lordi; nel 24 per cento (pari al 38 per cento degli utili) si registrano progressi moderati; nel 28 per cento (pari al 26 per cento degli utili) si nota una crescita dei risultati in misura superiore al 20 per cento.

Si potrà osservare che queste conclusioni riguardano soltanto il rapporto tra due anni e perciò, data la brevità dei limiti di tempo considerati, potrebbero essere state deformate da situazioni contingenti. Dinanzi a questo legittimo dubbio, vediamo allora un ulteriore approfondimento da parte dei ricercatori su un campione di 1.600 aziende, nel più esteso arco di tempo che va dal 1961 al 1967. Il risultato di questa particolare indagine non modifica sostanzialmente quanto osservato in precedenza né il tema di fondo che la maggior dinamica aziendale risiede nelle aziende medie dei settori a rapida espansione. Infatti anche qui riscontriamo che il tasso di crescita, in generale, si assottiglia con l'aumentare delle dimensioni delle imprese, e le «grandissime» sono quelle che raramente registrano le più forti crescite.

Da tutto ciò ci sembra che se ne possa quindi dedurre che l'allargamento della «taglia» aziendale, spesso, non è quel «toccasana», che molti credono, da assumersi senza la ricetta del medico, anzi talvolta ne crea dei nuovi e maggiori. Mentre resta sempre e universalmente valido il principio che per accrescere l'efficienza economica della unità aziendale non c'è niente di più proficuo dell'aumentare la produttività, mantenendo ragionevolmente contenute le proprie dimensioni, e senza perdere

mai di vista le modifiche rapide a cui sottostà il mercato di oggi, modifiche che costituiscono il vero grande pericolo per le aziende medie e piccole che non sanno o non riescono ad adattarsi in tempo.

A. Hermet

## Sale nella CEE la produzione di acciaio

Bruxelles, 25. La produzione di acciaio grezzo nella CEE è salita in luglio a 8.664.000 tonnellate, da 8.216.000 nello stesso mese dell'anno scorso, ma è diminuita rispetto al 9.212.000 tonnellate del giugno di quest'anno. La produzione, tra i Paesi della Comunità, è così suddivisa: Germania occidentale 3.971.000 tonn.; Francia 1.548.000; Italia 1.440.000; Belgio 985.000; Lussemburgo 435 mila; Olanda 318.000 tonnellate. La produzione comunitaria di carbone è salita in luglio a 14.770.000 tonn., da 14.059.000 in giugno e da 14.055.000 nel luglio del 1968.

## I GRAFICI SI IMPEGNANO DI OLTRE IL DIECI PER CENTO

# Alle stelle l'alluminio

## Crescono produzione e consumo

Un boom è segnalato nell'industria europea di trasformazione. Progetti internazionali interessano l'Italia e la Jugoslavia

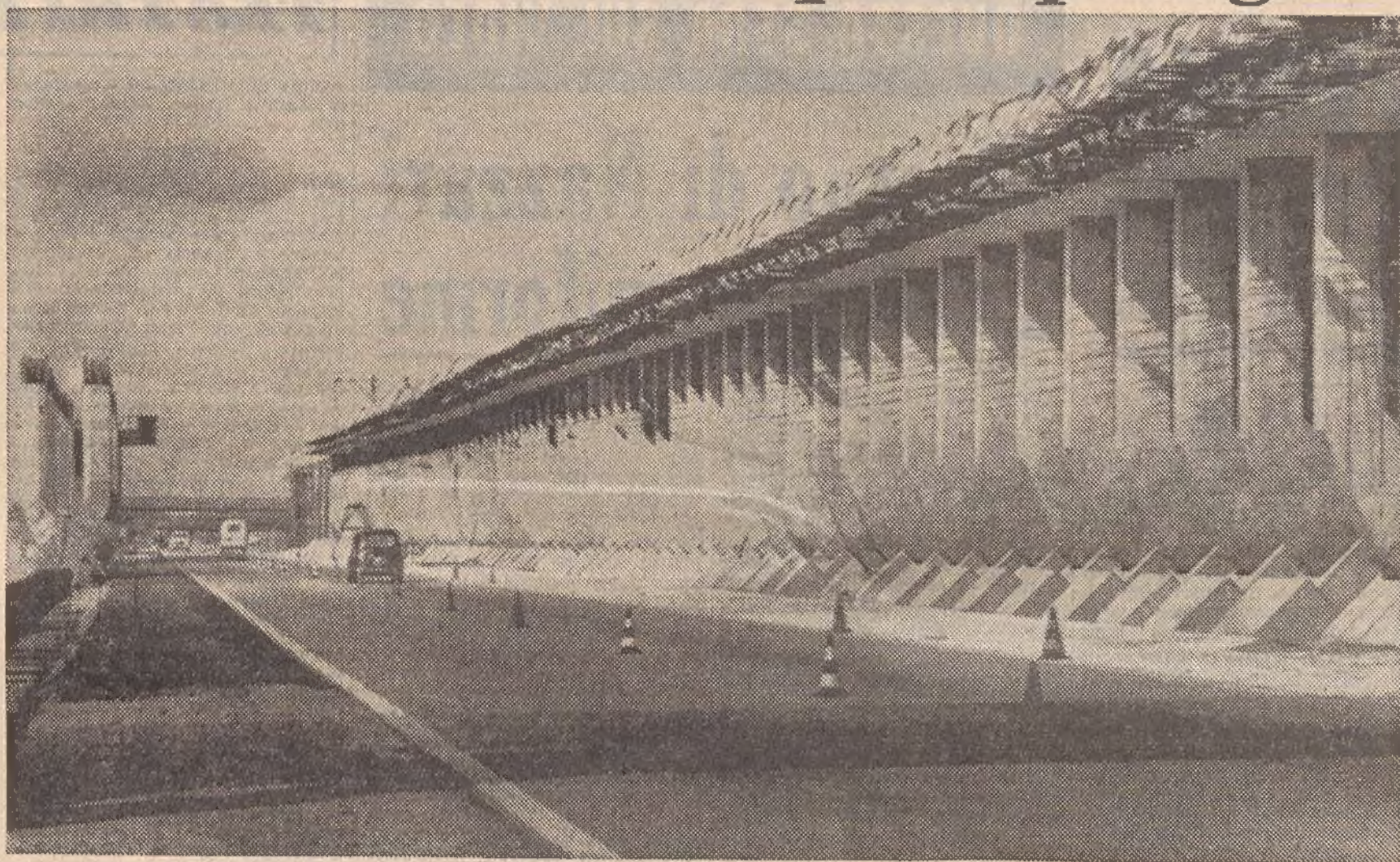
Zurigo, 25.

Il forte incremento della domanda di alluminio in tutto il mondo sta provocando un vero e proprio «boom» della industria europea di trasformazione di questo metallo. Gli impianti vengono potenziati e ne vengono costruiti di nuovi, per adeguare la capacità produttiva alla costante espansione del mercato. La produzione mondiale di alluminio è salita l'anno scorso a 8,5 milioni di tonn., da 1,5 milioni di tonn. Nel 1950, Veneti anni fa, Stati Uniti e Canada producevano il 67 per cento di tutto l'alluminio prodotto nel mondo, ma l'anno scorso questa quota è scesa al 47%, e nel 1972 sarà del 33 per cento. Anche i Paesi comunisti stanno incrementando la loro produzione: alcuni Paesi produttori di bauxite, come l'Australia e il West Africa, cominciano ad installare propri impianti di trasformazione.

In Islanda, la Alusuisse ha costruito un impianto da 30 mila tonn. annue, del costo di 48 milioni di dollari, per la trasformazione di allumina australiana in alluminio grezzo destinato ai mercati europei. In Sardegna è allo studio un impianto di riciclaggio da 100.000 tonn., che verrà costruito da un consorzio italo-belga. La Pechiney francese sta potenziando un proprio impianto in Grecia, e una installazione spagnola, nella quale la Alcan canadese ha una partecipazione del 25 per cento, verrà prossimamente ampliata. Ancora la Alusuisse, infine, costruirà un impianto di trasformazione in Jugoslavia.

Gli incrementi produttivi più rilevanti si registrano in Europa occidentale, dove la produzione di alluminio primario è salita l'anno scorso del 13 per cento, rispetto ad un aumento di meno dell'1 per cento in Canada e ad una piccola flessione negli Stati Uniti. Il con-

## Una monorotaia per i parigini



Parigi — E' in costruzione tra la capitale francese ed il suo nuovo aeroporto di «Roissy-en-France», anch'esso in allestimento, un impianto di monorotaia per i collegamenti rapidi. Una installazione simile funziona già da tempo in Giappone.

## UNA OCCHIATA ALLE «SACRESTIE» VALUTARIE

# Lira e marco tengono duro

Il Tesoro italiano - scrive l'Economist - ha amministrato con «ferocia» le sue riserve evitando i guai di altri Paesi

Vienna, 25.

Il cammino percorso dall'Italia in dieci anni nella formazione delle riserve monetarie in oro ed in valuta pregiata ha addirittura del prodigioso. Questo è il commento che ci è stato detto da un portavoce della Banca nazionale austriaca. L'Economist rileva d'altra parte che il Tesoro italiano ha saputo amministrare con «ferocia» le sue riserve, evitando quel disastro che sono stati provocati altrove da sommovimenti di piazza o da squilibri economici. «L'Italia scioperata», rileva un dirigente della «Dre-

sner Bank» — ha saputo contemperare gli interessi superiori della moneta con le richieste salariali, in maniera da difendere il patrimonio d'oro, e di valute da tenute emorragie. Ciò è dovuto — nota lo «Handelsblatt» — a più fattori: alla straordinaria capacità di adattamento tecnico delle imprese private italiane; all'emigrazione di manodopera esuberante; all'attività politica del turismo; ai piani di riconversione del Mezzogiorno; all'aumento della produttività pro-capite ed alla lenta anche se incompleta sistemazione delle imprese di Stato. «La «Grosse Koalition» dei tre partiti di centro-sinistra — scrive la «Koenigs Rundschau» — pur attraverso le difficoltà di superare le «idee» diverse che sono il frutto di tre diversi partiti ha saputo aumentare progressivamente le riserve valutarie portando al terzo posto al mondo. Ed ecco la consistenza agli inizi dell'anno delle riserve valutarie dei principali Paesi a libera economia di mercato:

RISERVE MONETARIE (Miliardi dollari)		
Stati	Totale	di cui oro
USA	14,4	10,9
Germania	7,5	4,5
ITALIA	4,4	2,9
Francia	4,2	3,9
Svezia	3,9	2,6
Giappone	2,6	0,4
Gr. Bretagna	2,4	1,1

Nel caos monetario mondiale il DM costituisce — come del resto la nostra lira — un pilastro di difesa. La Germania ha una riserva oro-divisa di 125 \$ pro-capite, contro i 72 \$ degli USA. L'Economist rileva che il DM, il franco svizzero, lo scellino austriaco e la lira italiana costituiscono il «fronte monetario» più qualificante ai confini dell'Europa comunista.

Dante Lunder

## Il «Nordek» e l'Europa



## «NORDEK». QUERCIA, SI CHIAMERA' IL MEC SCANDINAVO

# I PAESI DEL NORD PREPARANO UNA LORO COMUNITA' ECONOMICA

Prospettive enormi si aprono alle correnti d'affari del resto del continente. Al fondo del piano l'ambizioso progetto dell'integrazione con EFTA e CEE

Il Nordek sta prendendo

forma. Da tempo se ne parla negli ambienti economici europei, ma esso è relativamente poco noto in Italia. Che cos'è esattamente? A che punto sono le trattative per la costituzione del Nordek? Sotto questo nome destinato a diventare popolare come la CEE (MEC) o l'EFTA sarà varata la «Unione economica nordica» facente capo a Danimarca, Finlandia, Islanda, Norvegia e Svezia. Questa denominazione riveste un duplice significato: 1) «concret», cioè economico, perché i Paesi aderenti alle trattative per la creazione del Nordek raggruppano oltre 21 milioni di consumatori ad alto tenore di vita e quindi ad elevato potere d'acquisto; 2) «simbolico», poiché Nordek significa quercia nordica, un po' l'emblema della collaborazione tra le nazioni nord-europee.

Duplici anche l'ordine di

obiettivi che si prefigge: un traguardo immediato, quello cioè di cementare ulteriormente la tradizionale collaborazione tra i Paesi scandinavi; un traguardo meno vicino ma non impossibile, quello di giungere a formare con la CEE e l'EFTA un'unica famiglia economica europea nella quale le barriere nazionali e gli ostacoli agli scambi commerciali siano ridotti al minimo. Questo manca alla nascita del Nordek? A che punto sono le trattative? Per ora sono in fase di discussioni a livello tecnico-amministrativo. Non appena i cinque Paesi interessati avranno confermato anche la volontà politica di realizzare l'intesa, questa unione potrà contrapporsi ed affiancarsi con il suo notevole peso specifico, alle comunità esistenti del MEC e della EFTA.

Questa breve panoramica

darà una prima idea del peso specifico del Nordek nell'orizzonte economico europeo e mondiale. Notoriamente i cinque Paesi sono tra i più progrediti del mondo. Dato l'alto standard di vita ed i consumi crescenti, essi costituiscono perciò un allestimento mercato per l'Italia (a questo proposito si può ricordare che il totale delle importazioni della sola Svezia pro-capite è quattro volte superiore a quello italiano). Danimarca, Finlandia, Islanda, Norvegia e Svezia congiuntamente rappresentano solo l'1,2 dell'area e della popolazione terrestri, ma sviluppano ben il 5 per cento della produzione e del traffico commerciale mondiale. Il loro peso economico, cioè, è perlomeno quattro volte quello demografico e territoriale. Agli operatori economici interesserà sapere che

oggi l'area corrispondente al

futuro Nordek è la comunità che importa il maggior quantitativo di materie plastiche ed è il secondo mercato di importazione di autovetture (400 mila l'anno) e di carburante. Da solo il Nordek importa dalla CEE (MEC) un 30 per cento di prodotti di più rispetto al colossale mercato di importazione statunitense. Inoltre i 21 milioni di abitanti del Nordek acquistano dalla Gran Bretagna un 30 per cento di prodotti di più che 200 milioni di americani. Il settore del mercato riservato ai giovani (teenagers) è tra i più promettenti del mondo, e pari almeno a quello degli Stati Uniti. Nel Nordek i teenager hanno un elevato potere d'acquisto pro-capite e dispongono del denaro in misura maggiore e con grande anticipo rispetto ai coetanei del resto d'Europa.

## LE AZIENDE INFORMATICHE

## DA TUTTO IL MONDO A FIRENZE PER FARE ACQUISTI DI SCARPE

Compratori da tutto il mondo alla 9.a Campionaria di Firenze, la mostra internazionale calzature pelletterie e cuoio che sarà inaugurata il prossimo primo settembre da un rappresentante del Governo. Lo hanno annunciato gli organizzatori, i quali hanno fatto osservare che il successo d'una manifestazione di notorietà internazionale, come quella fiorentina, è determinato dall'afflusso degli operatori economici stranieri.

Firenze è ormai divenuta uno dei mercati internazionali più importanti — se non addirittura il maggiore — di calzature, pelletterie, cuoio. Il suo nome, nello specifico settore, è sinonimo di arte, buon gusto, raffinatezza, qualità che la Campionaria esalterà dall'1 al 7 settembre p.v. — anche attraverso originali presentazioni di moda che usciranno dalle superate formule del passato per assumere caratteristiche inconsuete, capaci di far apprezzare al compratore estero e italiano i prodotti presentati in un vero e proprio «show», con quadri dedicati alle varie case espositrici, in modo da concentrare l'attenzione degli spettatori esclusivamente su quello che loro interessa, cioè su un paio di scarpe, una borsa, una cintura, guanti, cappelli e abiti in pelle.

La moda, del resto, per attrarre l'attenzione di un pubblico cosmopolita di esperti e competenti, com'è quello che annualmente visita la Campionaria di Firenze e ne frequenta le manifestazioni collaterali, deve essere uno «show», possedendo un'idea nuova, una originale posizione di partenza. Da ciò «Firenze Idea» che, serialmente, dall'1 al 5 settembre 1969, avrà luogo a Villa Medici per fare apprezzare agli importatori stranieri ed agli operatori economici nazionali del settore, la moda italiana delle calzature, delle borse, cappelli e abiti in pelle, i quali non potranno non ammirare l'estro e la versatilità dei nostri creatori. In tal senso la Mostra ha svolto un'accurata quanto capillare azione di «promozione» attraverso il suo organo ufficiale: «Vita della Campionaria», un periodico specializzato e già affermato.

matto, edito anche in inglese, tedesco e francese, il quale viene inviato in tutto il mondo per mantenere un vivo contatto con tutto il settore. Gli espositori saranno circa duemila, schieramento imponente e qualificato, comprendente le più note aziende italiane e straniere produttrici di calzature, pelletterie, cuoio, accessori e macchinari. Sono stati apportati, inoltre, migliorie e innovazioni in taluni padiglioni, seppure resti da risolvere il problema essenziale, relativo alla costruzione di un nuovo quartiere fieristico, determinante per lo ulteriore sviluppo della Campionaria di Firenze, i cui dirigenti guardano con lungimiranza all'avvenire dell'esportazione italiana. Per questa ragione è stato organizzato, per mercoledì 3 settembre p.v., al Palazzo dei Congressi di

Firenze, un convegno dedicato all'interscambio italo-giapponese.

Al convegno che avrà per tema: «Il Giappone mercato degli e domani» parteciperanno l'ambasciatore d'Italia a Tokio, dott. Giusto Giusti del Giardino, il prof. Tucci del CEME, il console generale del Giappone, a Milano, in rappresentanza del Governo nipponico, lo scrittore Fosco Maraini, il vice direttore de «La Stampa» Giovanni Giovannini, Benito Brocchieri, alti funzionari del Ministero del Commercio estero e dell'I.C.E., nonché imprenditori del settore calzaturiero e delle macchine. Una importante novità iniziale, nell'interesse dell'economia nazionale e per completare una manifestazione fieristica che è vanto non soltanto della città di Firenze, ma dell'Italia.

## MAXI-COMPUTER ANNUNCIATO DALLA IBM

L'IBM ha annunciato negli Stati Uniti la realizzazione del più potente sistema elettronico per la gestione di dati, il sistema 360 modello 195, la cui velocità interna di elaborazione è oltre due volte superiore a quella del modello precedente immediatamente precedente. Questo sistema, che sarà messo in commercio, è in grado di eseguire un'operazione elementare nel giro di 54 miliardesimi di secondo. Per valutare meglio cosa significhi questa velocità, basta pensare che — viaggiando alla velocità di 300 mila chilometri al secondo — la luce percorrerebbe solo 16 metri nello stesso periodo di tempo.

Il sistema è stato progettato allo scopo di risolvere complessi problemi di calcolo nei più svariati settori applicativi, sia scientifici che commerciali. Potrà funzionare, ad esempio, come punto centrale di controllo di una vasta organizzazione di prenotazioni aerea su scala mondiale, o potrà costituire un gigantesco complesso di calcolo, utilizzabile in «timesharing» (cioè contemporaneamente e per la stessa macchina) da un'ampia rete intercontinentale di utenti. Altre possibili applicazioni, fra le

tantissime, potranno consistere nella sua utilizzazione nel quadro di rilevanti programmi scientifici, quali gli studi sulle previsioni meteorologiche a livello mondiale o i programmi di esplorazione spaziale. La memoria centrale del sistema impiega minuscoli circuiti monolitici integrati, capaci di trasmettere segnali alla velocità di tre miliardi di secondi. Ben 664 componenti equivalenti a 64 circuiti elettronici completi, sono contenuti in ciascuna di queste piastre di silicio, dalle dimensioni di una punta di pennino (precisamente tre millimetri di lato). Queste caratteristiche permettono tra l'altro al sistema una eccezionale capacità di memorizzazione.

## «BOTTEGHE DEL VINO» IN AUTOSTRADA

Il programma della terza Festa del Vino — Douja d'Or che si svolgerà ad Asti dal 6 al 21 settembre — è stato definitivamente messo a punto in questi giorni dall'Ente per la valorizzazione dei Vini Astigiani che organizza ogni anno la manifestazione. L'inaugurazione è stata fissata per venerdì 5 settembre alle ore 21.30 nel quartiere espositivo della Festa del Vino al giardino dei pubblici di Asti.

Il quartiere espositivo ospita per tutta la durata della manifestazione la Mostra Assaggio dei vini astigiani dove sono a disposizione per la visita e l'acquisto i vini selezionati dalle commissioni dell'Ordine Nazionale degli Assaggiatori di Vino. La Mostra Assaggio rappresenta un'occasione importante per il visitatore che può gustare a ruota libera la ricchezza della gamma dei vini astigiani, di gustarli e di approfittare dell'occasione per rifornire la propria casa o importante occasione di prodotti qualitativamente eccezionali.

La stessa occasione viene inoltre offerta agli automobilisti che percorrono la strada che, percorrendo la «Autostrada del Vino», la Torino-Piacenza, al casello di Villanova saranno infatti installate quattro «botteghe del vino» che rappresentano una appendice della rassegna astigiana protesa verso le linee di grande traffico. Accanto alla imponente rassegna della produzione vitivinicola astigiana è stato preparato un impegnativo programma di manifestazioni.

## LA SWISSAIR IN PROGRESSO

Nel 1° semestre di questo anno l'offerta della Swissair è aumentata del 26 per cento in rapporto a quella del corrispondente periodo del '68, raggiungendo i 451 milioni di tonni/km. Il forte incremento è dovuto alla messa in servizio di aerei più capaci e al più intenso numero dei voli. Il coefficiente medio di carico è stato del 83,9 per cento, rispetto al 50,2 per cento dello scorso anno. Notevolissimo l'aumento del traffico merci, che è risultato del 108 per cento rispetto al 1° semestre del 1968.

## UN CONVEGNO SUI «PUNTI VENDITA»

Il I Salone APV «SAPIV '69» si terrà a Milano il 4 e 5 ottobre 1969 nel quadro della Mostra Internazionale IPACK-IMA. Questa nuova rassegna, voluta e promossa dall'Associazione Promozione e Pubblicità Punto Vendita, si ripropone di presentare al mondo pubblicitario e commerciale, nonché al grande pubblico, le novità e gli sviluppi di uno dei più importanti mezzi di persuasione e di invito all'acquisto.

In occasione del Salone APV «SAPIV '69» verrà assegnato un premio, denominato «Punto d'Oro», a coloro che avranno maggiormente contribuito alla valorizzazione di questo canale pubblicitario: aziende produttrici di materiale per il punto di vendita, aziende industriali o commerciali, utenti, artisti pubblicitari e designers, giornalisti.

I premi verranno assegnati il giorno 8 ottobre in occasione della I Giornata di studio sulla Promozione e Pubblicità Punto Vendita che sarà imperniata su un Convegno nel corso del quale i problemi e le prospettive del punto di vendita saranno esaminati da esperti relatori sotto il profilo economico, commerciale, artistico e statistico. Il programma dettagliato del Salone APV «SAPIV '69» e ogni informazione relativa alle varie iniziative collaterali potranno essere richiesti alla Associazione APV, c/o IMA-GE, via P. Amodeo 5, Milano.

## GLI SMALTI DELLA BAYER

La Glidden Durkee Division della S.C.M. Corp. Baltimore, uno dei più importanti produttori di smalti porcellanati degli Stati Uniti, e la Farbenfabriken Bayer AG - Leverkusen (Germania) hanno concluso un accordo, secondo il quale la Glidden mette a disposizione della Bayer le sue esperienze di ricerca e il know-how. Lo stabilimento di produzione degli smalti della S.C.M. Glidden International, Penco Products di Bruges, in Belgio, diventerà dal 1° ottobre p.v. di proprietà di una società belga, in cui la Bayer avrà una larga partecipazione. Lo stabilimento di Bruges continuerà la produzione di smalti di smalto, il cui alto livello qualitativo rimarrà immutato. Dette «dritte» verranno prodotte e vendute anche per il futuro con il nome Penco. La fusione di questi due importanti potenziali di ricerca nel campo degli smalti porcellanati e il conseguente progresso tecnico che ne deriverà, saranno di sicuro vantaggio per l'industria utilizzatrice degli smalti.

## IL GOVERNATORE DELLA BANCA HA PRONTA LA RELAZIONE

# L'«ORA DELLA VERITA'» PER L'ECONOMIA DI PRETORIA

Vendite d'oro e rallentamento della stretta creditizia questi i grossi problemi da risolvere in Sud Africa

Pretoria, 25.

Quella che inizia oggi sarà una settimana importante per l'economia sudafricana, che sta attraversando un momento alquanto delicato. Domani, infatti, il Governatore della Banca centrale sudafricana presenterà la relazione annuale dell'Istituto di emissione, e gli osservatori prevedono che nel documento verranno discussi due importanti temi economico-finanziari: il problema delle vendite di oro e il congelamento di una quota rilevante delle riserve delle banche sudafricane.

In particolare, i circoli economici e finanziari sudafricani attendono dal Governatore della Banca centrale una indicazione sui progressi che sono stati compiuti durante le scorse settimane nelle trattative con gli Stati Uniti circa la vendita di oro sudafricano di nuova produzione alle Banche centrali di altri Paesi.

Gli stessi circoli prevedono

che la Banca centrale annuncerà una parziale liberalizzazione del credito bancario, rendendo disponibile una parte dei depositi bancari «congelati», ai fini del credito, l'anno scorso. Questi depositi «congelati» rappresentavano il 48 per cento dei depositi totali presso le banche. In questo modo, la Banca immetterebbe sul mercato del credito decine di milioni di rand, evitando il temuto rallentamento dell'attività economica. Numerosi economisti sudafricani pensano infatti che, se la stretta creditizia in atto ormai da quattro anni non verrà attenuata, l'economia finirà per entrare in una fase di grave recessione.

Dopo la presentazione della

relazione della Banca centrale, il Ministro delle Finanze sudafricano Diederichs partirà, insieme con il Governatore dell'Istituto di emissione Robert De Jongh, per Washington, dove parteciperà ad una riunione del Fondo monetario internazionale. Si prevede che il problema delle vendite di oro sudafricano sarà l'argomento più importante all'ordine del giorno di questa riunione.

Il Nordek sta prendendo

forma. Da tempo se ne parla negli ambienti economici europei, ma esso è relativamente poco noto in Italia. Che cos'è esattamente? A che punto sono le trattative per la costituzione del Nordek? Sotto questo nome destinato a diventare popolare come la CEE (MEC) o l'EFTA sarà varata la «Unione economica nordica» facente capo a Danimarca, Finlandia, Islanda, Norvegia e Svezia. Questa denominazione riveste un duplice significato: 1) «concret», cioè economico, perché i Paesi aderenti alle trattative per la creazione del Nordek raggruppano oltre 21 milioni di consumatori ad alto tenore di vita e quindi ad elevato potere d'acquisto; 2) «simbolico», poiché Nordek significa quercia nordica, un po' l'emblema della collaborazione tra le nazioni nord-europee.

Questa breve panoramica

darà una prima idea del peso specifico del Nordek nell'orizzonte economico europeo e mondiale. Notoriamente i cinque Paesi sono tra i più progrediti del mondo. Dato l'alto standard di vita ed i consumi crescenti, essi costituiscono perciò un allestimento mercato per l'Italia (a questo proposito si può ricordare che il totale delle importazioni della sola Svezia pro-capite è quattro volte superiore a quello italiano). Danimarca, Finlandia, Islanda, Norvegia e Svezia congiuntamente rappresentano solo l'1,2 dell'area e della popolazione terrestri, ma sviluppano ben il 5 per cento della produzione e del traffico commerciale mondiale. Il loro peso economico, cioè, è perlomeno quattro volte quello demografico e territoriale. Agli operatori economici interesserà sapere che

oggi l'area corrispondente al

futuro Nordek è la comunità che importa il maggior quantitativo di materie plastiche ed è il secondo mercato di importazione di autovetture (400 mila l'anno) e di carburante. Da solo il Nordek importa dalla CEE (MEC) un 30 per cento di prodotti di più rispetto al colossale mercato di importazione statunitense. Inoltre i 21 milioni di abitanti del Nordek acquistano dalla Gran Bretagna un 30 per cento di prodotti di più che 200 milioni di americani. Il settore del mercato riservato ai giovani (teenagers) è tra i più promettenti del mondo, e pari almeno a quello degli Stati Uniti. Nel Nordek i teenager hanno un elevato potere d'acquisto pro-capite e dispongono del denaro in misura maggiore e con grande anticipo rispetto ai coetanei del resto d'Europa.



IL MASSACRO DEGLI UFFICIALI E DEI SOLDATI ITALIANI

# Archiviata in Germania l'inchiesta su Cefalonia

Rivelazioni di Wieselth: il Procuratore della Westfalia sostiene che le indagini «non hanno dato alcun risultato»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Vienna, 25

Una gravissima accusa è stata mossa oggi da Simon Wiesenthal, il direttore del Centro di documentazione ebraica di Vienna, il più tenace seguace di criminali nazisti rimasti impuniti.

Wieselth, che tra l'altro fece acciuffare Adolf Eichmann, ha sostenuto che «i fatti sembrano giustificare l'affermazione secondo cui per la Giustizia della Germania occidentale i crimini della Wehrmacht sono tabù».

Tale accusa è stata lanciata da Wieselth in relazione alla esecuzione sommaria dei prigionieri di guerra italiani nell'isola greca di Cefalonia nel settembre del 1943. Wieselth ha mostrato ai giornalisti la copia di una lettera pervenuta dal Procuratore tedesco dott. Hesse, il quale lo informa che «la istruttoria relativa al massacro di Cefalonia è stata accantonata dopo che indagini condotte su ampia scala non hanno dato alcun risultato».

«Questo crimine, al quale non hanno preso parte né la Gestapo né la Ss, venne compiuto da un ufficiale tedesco della Wehrmacht. Il carattere del crimine risulta evidente a tutte le persone che vi presero parte. Nonostante ciò — come è stato detto al Centro di documentazione del Procuratore di Stato Hesse — non è stato possibile trovare un solo colpevole».

«L'archiviazione delle indagini su questi assassini e contraria a ogni norma di diritto e sembra giustificare l'asserito che i crimini della Wehrmacht sono tabù per la Giustizia tedesca. Il caso di Defregger non è isolato, ha detto Wieselth. Come è noto Defregger è il vescovo di Monaco il quale quando era capitano dell'esercito nazista comandò l'esecuzione di un gruppo di ostaggi italiani nella località di Filetto di Camerata».

Nel luglio del 1964 Wieselth informò le autorità della Germania occidentale di Ludwigshurg della esecuzione in massa dei prigionieri italiani della Divisione Aquila, fra cui tutti gli ufficiali e la maggior parte dei soldati. In quell'occasione, come si rammenterà e come

Wieselth ha ricordato ai giornalisti, dopo la caduta del regime fascista gli italiani si rifiutarono di arrendersi e di consegnare le armi ai loro ex alleati e furono da costoro sconfitti e fatti prigionieri. Secondo il resoconto fornito da Wieselth, il comandante generale Antonio Gasca venne ucciso il 24 settembre. Nella stessa giornata vennero massacrati altri 260 ufficiali italiani. Il giorno dopo alcune decine di italiani feriti furono prelevati dall'ospedale divisionale e passati per le armi. Lo stesso destino toccò tre giorni più tardi a 17 marinai scoperti in un nascondiglio.

Wieselth ha detto che la fucazione venne ordinata personalmente dal vice Führer Martin Bormann, come rappresentata per il fatto che i militari italiani si erano rifiutati di arrendersi. Wieselth ha aggiunto che l'ordine di fucazione venne trasmesso da un ufficiale di collegamento, il maggiore von Hirschfeld. I plotoni di esecuzione erano comandati dal capitano Rademacher della marina tedesca e dai tenenti della Wehrmacht Heideich e Kuhn.

Nella sua lettera il Procuratore Hesse dice che Hirschfeld morì nel corso della guerra, ma non fu alcuna menzione del comandante di marina e dei due tenenti. Cita un sottotenente, Kurt Ritter, e dice che il nome venne inventato dal procuratore italiano Marcello Venturi per il suo romanzo «Bandiera bianca a Cefalonia».

«Non è stato trovato nessun membro vivente della Wehrmacht responsabile della fucazione dei prigionieri di guerra italiani o di persone che abbiano partecipato alla fucazione. Di conseguenza ho archiviato l'inchiesta affermando il Procuratore Hesse».

A. P.

## Il Ministero sulle prove del «siero» Bonifacio

Bari, 25

Il dott. Liborio Bonifacio ha dichiarato di aver inviato un telexgramma al Ministero della Sanità per avere conferma di presunte modifiche al programma già concordato per la sperimentazione del prodotto anticancro

da lui ottenuto da ghiandole dell'intestino di capre.

Il dott. Bonifacio ha rilevato di aver chiesto direttamente al Ministero conferma delle eventuali modifiche affinché gli esperimenti si svolgano con quella serietà che costituisce la mia unica richiesta e che mi è stata garantita dal Ministro sen. Ripamonti e dal prof. Valdonio».

Successivamente negli ambienti competenti del Ministero della Sanità si è appreso che il programma iniziale di esperimenti sul preparato del dott. Bonifacio non ha subito modifiche. Quanto alle procedure per la scelta e la sistemazione dei malati ai quali sarà iniettato il farmaco, non potranno essere definite prima che sia nominata e insediata la commissione di specialisti degli istituti ai quali si è deciso di affidare gli accertamenti sulla terapia.

«I perimenti saranno cominciati quanto prima».



(Telefoto UPI al «Piccolo») Little Rock — Sweet Watson, «primo ministro» di una delle sette estremiste del «potere negro» parla dalla scalinata del Campidoglio dell'Arkansas ai 130 mila partecipanti di una «marcia» antisegregazionista. Watson ha condannato la «linea» dei riformisti di colore che sono favorevoli all'integrazione

## ORRIBILE DELITTO NELLA ZONA DI CONFINO FRA LA FRANCIA E IL BELGIO

# Sorelle di 11 e 14 anni sgozzate da un maniaco nei pressi di Lilla

Erano uscite da casa per una passeggiata in bicicletta con il loro tandem - Un ragazzo ha trovato i corpi La polizia ricerca un «testimone»: si tratta di un operaio nordafricano - La disperata difesa delle giovani

Lilla, 25

I cadaveri di due sorelle di undici e quattordici anni sono stati ritrovati nel tardo pomeriggio di ieri nei pressi del villaggio di Irespin, nella regione di Lilla.

Le due bambine, che avevano lasciato la loro abitazione verso le quattordici per fare una passeggiata in bicicletta, erano state sgozzate. La polizia che immediatamente predispose imponenti ricerche, ma senza esito. Nella regione vi sono stati negli ultimi tempi diversi casi di bambine aggredite.

Le vittime, i cui cadaveri sono stati ritrovati da un passante in un fossato parallelo alla strada a due chilometri da Cresin, sono le sorelle Odile ed Agnes Leteneur. Una di esse è stata violentata dallo sconosciuto assassino.

La polizia francese, con la quale collabora strettamente la polizia belga, cerca un «testimone» importante in relazione al duplice omicidio: un uomo di tipo nordafricano che è stato visto aggirarsi sui luoghi del delitto, prima e dopo di esso.

L'uomo è alto circa un metro e 70, magro, capelli crespi e neri, baffi neri, indossa un vestito grigio chiaro a righe verticali. L'individuo avrebbe cercato di nascondersi ogni volta che veniva visto. Fatto importante: dovrebbe portare segni di graffiatura e di ecchimosi in quanto pare certo che le due bambine si siano difese prima di soccombere alla sua furia. Nella zona, che è vicinissima al confine con il Belgio, la polizia spiega che dell'intervento della polizia di questo Paese, lavorano dalle due par-

ti della frontiera numerosi nordafricani.

Si sono intanto appresi altri particolari sull'effettivo delitto: i due corpi sono stati trovati a circa 200 metri dalla strada, in un fossato che costeggia un terreno abbandonato. Le bambine avevano lasciato la casa paterna in tandem per una passeggiata. Sono state viste l'ultima volta alle 16.10 di ieri e poco più di due ore dopo sono stati trovati i due cadaveri. E' stato un ragazzo a fare la macabra scoperta e a correre urlando dal proprio padre che lavora nei pressi. Questi, tale Debrulle, si è affrettato ad avvertire la polizia.

**Trova il fratello morto: asfissiato dal gas**

Milano, 25

Una ragazza di 25 anni, rientrata la scorsa notte da una località di villeggiatura, ha trovato il fratello, Luigi Cassan di 19 anni, asfissiato dal gas nella cucina di un appartamento nel quale entrambi vivevano. Bruno Cassan ha subito avvertito la «Volante» e una pattuglia di agenti ha cercato di rintracciare il giovane, ma invano. Un medico ha constatato infatti che la morte del Cassan risale a circa quindici ore prima. La polizia ha accertato che il giovane, rimasto solo in casa, aveva imbiancato le pareti della cucina, ma, per fare meglio il lavoro, aveva deviato le tubazioni del gas provocando inavvertitamente una perdita che gli è stata fatale.

## DUE STUDENTESSE scomparse da casa

Varese, 25

Una studentessa di 14 anni, Alessandra Vidale, manca da casa da quattro giorni. I genitori della ragazza, che abitano alla periferia di Varese, ne hanno denunciato la scomparsa alla polizia femminile, ma, finora, la studentessa non è stata ancora rintracciata.

Il padre e la madre di Alessandra sono convinti che la figlia si è allontanata con un amico, l'operaio Roberto Zucchi, di 17 anni. Prima di andarsene, infatti, la ragazza ha preparato una valigia, portando con sé abiti ed effetti personali. Anche lo Zucchi si è allontanato da casa e dal lavoro. Un suo compagno ha detto di avere ricevuto da lui una telefonata nella quale il giovane avrebbe detto di trovarsi con Alessandra Vidale senza precisare, però, dove.

Si apprende intanto da Napoli che un'altra studentessa di quattordici anni, figlia di un

## CADAVERE DI UN UOMO trovato nella campagna

Messina, 25

Il cadavere di Antonino Ferlita, di 52 anni, in avanzato stato di decomposizione è stato trovato in contrada Santa Maria, a pochi chilometri da Mistretta, da un anziano contadino, Vincenzo Di Salvo di 75 anni. Sul posto si sono recati i carabinieri per i primi accertamenti.

## UN GIOCO CHE HA RISCHIATO DI TRAMUTARSI IN TRAGEDIA

# QUATTRO FRATELLINI AVVELENATI SOCCORSI IN TEMPO DAI GENITORI

Avevano mangiato dei semi di stramonio, una pianta medicinale che contiene la terribile atropina - Corsa all'ospedale di Brescia

Brescia, 25

Il gioco «nuovo» di quattro fratelli di un piccolo centro del bresciano, Marone, ha rischiato di tramutarsi in tragedia. I quattro bambini — Bernardino Bontempi, di tre anni, Filippo di quattro, Enrico di sei e Orazio di otto — hanno infatti inghiottito alcuni semi di stramonio, una pianta medicinale che contiene in buona quantità atropina, un potentissimo veleno. I piccoli, però, sono stati soccorsi in tempo dai genitori e portati prima all'ospedale di Iseo e quindi a quello di Brescia.

Filippo, Enrico e Orazio sono subito stati dichiarati fuori pericolo: Bernardino, invece, è stato dapprima ricoverato al centro di riabilitazione e solo stamane i medici hanno potuto dichiararlo fuori pericolo. I quattro bambini stavano giocando ieri sera nel giardino della loro villetta, a Marone. Il padre, Giacomo Bontempi, è perito industriale in una ditta del paese. La madre, Teresa, sta invece a casa a curare i suoi figlioli. Ieri sera, come erano soliti fare, i quattro fratelli sono usciti nel giardino a giocare. Prima di andare a cena, però, i genitori si sono accorti che i quattro bimbi avevano dolori al ventre. Giacomo

ricordo: Bernardino, invece, è stato dapprima ricoverato al centro di riabilitazione e solo stamane i medici hanno potuto dichiararlo fuori pericolo. I quattro bambini stavano giocando ieri sera nel giardino della loro villetta, a Marone. Il padre, Giacomo Bontempi, è perito industriale in una ditta del paese. La madre, Teresa, sta invece a casa a curare i suoi figlioli. Ieri sera, come erano soliti fare, i quattro fratelli sono usciti nel giardino a giocare. Prima di andare a cena, però, i genitori si sono accorti che i quattro bimbi avevano dolori al ventre. Giacomo

Bontempi li ha caricati tutti e quattro sulla sua auto, portandoli al vicino ospedale di Iseo. Qui, però, i medici si sono accorti che soprattutto le condizioni dei più piccoli erano critiche e hanno così deciso di farli ricoverare nel più attrezzato ospedale di Brescia. Le bacche di stramonio sono globi grossi come una pallina da golf e dentro ci sono innumerevoli semi: i piccoli li hanno presi credendoli frutti e ne hanno inghiottito una certa quantità: questa forse non era mortale e stamane, come detto, anche Bernardino è stato dichiarato fuori pericolo.

«PER L'AMOR DI DIO SOCCORRETECI, PERCHE' VEDIAMO LA MORTE IN FACCIA»

# Disperato SOS di un panfilo in pericolo nel Mar di Sardegna

Ha feriti a bordo e una grossa falla a prua - Per tutto il giorno aerei e mezzi navali lo hanno cercato invano - S'ignorano le cause dell'avaria - Otto persone sullo yacht

Cagliari, 25

Mezzi aerei del soccorso aereo di Elmas (Cagliari) e navali della Capitaneria di porto di Cagliari e di Marisardagna stanno perlustrando il braccio di mare compreso tra l'isola di Carloforte e Capo Spartivento alla ricerca del panfilo «Shaib» battente bandiera inglese che alle prime luci dell'alba di quest'oggi ha lanciato un S.O.S. comunicando di trovarsi in difficoltà per una grossa falla a prua e di avere dei feriti a bordo. La posizione segnalata dal panfilo era a 20 miglia a Ponente di Carloforte. Nella località indicata però non è stata trovata alcuna traccia della nave che proveniva da Algeri. Il mare era grosso per il forte vento di maestrale.

Il primo segnale di soccorso lanciato dal panfilo è stato raccolto dal Centro radio di Civitavecchia che ha immediatamente avvertito la Capitaneria di

porto di Cagliari. Subito da Elmas sono partiti due aerei. Le prime ricerche compiute per oltre tre ore a 30 miglia dall'isola di Carloforte non hanno dato alcun esito. Queste pertanto proseguivano, con l'intervento di due elicotteri da curabile, nella zona compresa tra Carloforte e Capo Spartivento, lungo la costa meridionale della Sardegna a circa 60 chilometri da Cagliari.

Quando ormai tutte le speranze sembravano perdute di trovare il panfilo, la Capitaneria di porto di Carloforte riuscì ad entrare in contatto con il telefonista del «Shaib», il quale comunicava che il panfilo aveva una grossa falla a prua, senza però spiegare la causa, e che avevano alcuni feriti a bordo tra l'equipaggio, composto in prevalenza di marinai italiani, e tra i passeggeri.

Immediatamente, veniva avvisato il medico condotto di Carloforte. Come che sia attualmente raggiungendo la motovedetta della Capitaneria di porto di Carloforte sta cercando di mettersi nuovamente in contatto con il telefonista del «Shaib» per farsi indicare chiaramente la posizione dove si trova il panfilo. Le uniche notizie che si hanno finora sulla nave sono le seguenti: si chiama «Shaib», batte bandiera inglese, proviene da Algeri ed è lungo 35 metri, lo equipaggio è composto in prevalenza da italiani, i passeggeri sono di nazionalità britannica.

«Abbiamo avvistato un puntino nel cielo. Forse è un aereo: questo l'ultimo messaggio ricevuto dalla Capitaneria di porto di Carloforte durante il contatto radio con il panfilo «Shaib». Immediatamente, il comando dell'aeroporto di Elmas ha avvisato il «C-45» che stava sorvolando la zona tra Carloforte e Capo Spartivento, il quale però ancora non ha localizzato la nave in difficoltà. La Capitaneria di porto di Carloforte ha perduto l'ultimo contatto con il panfilo.

Poco dopo mezzogiorno un giornalista di radio Cagliari, ospite del panfilo «Val ventos» ancorato nel porto di Carloforte, aveva intercettato un altro messaggio lanciato dallo «Shaib». «Se siete in navigazione — diceva il drammatico messaggio — per l'amor di Dio venite e soccorreteci. Perché vediamo la morte in faccia. Qui se non viene nessuno andiamo a fondo. Abbiamo a prua solo un fiocco piccolissimo da tempesta e riu-

sciamo a malapena a tenere la prua a mare. Non sappiamo assolutamente dove siamo. Tutto quello che possiamo dirvi — concludeva l'appello — è che la nostra bussola segna il Nord».

Il bimotore anfibio Grumman «Uff-16» del 15.º stormo da soccorso aereo, partito dall'aeroporto di Ciampino per partecipare alle ricerche dell'imbarcazione scomparsa su richiesta tramite il sottocentro di soccorso di Elmas, delle autorità marittime, è rimasto in volo per circa sei ore esplorando la zona di mare a Ovest dell'isola di San Pietro, ma senza trovare alcuna traccia della imbarcazione.

Secondo le ultime informazioni il panfilo «Shaib» si troverebbe a 80 miglia a Ponente della costa di San Pietro. La posizione è approssimativa, ma nella Capitaneria di porto di Cagliari si ritiene che il natante non possa trovarsi in altra zona. Sul posto si stanno recando due navi della marina militare, la corvetta «Staffetta», di base a Cagliari, e la «Bafie», una nave-torpediera che è stata fatta dirottare a Carloforte. Finora, infatti, tutte le ricerche hanno dato esito negativo. La Capitaneria di porto di Carloforte sta cercando di mettersi nuovamente in contatto con il telefonista del «Shaib» per farsi indicare chiaramente la posizione dove si trova il panfilo. Le uniche notizie che si hanno finora sulla nave sono le seguenti: si chiama «Shaib», batte bandiera inglese, proviene da Algeri ed è lungo 35 metri, lo equipaggio è composto in prevalenza da italiani, i passeggeri sono di nazionalità britannica.

«Abbiamo avvistato un puntino nel cielo. Forse è un aereo: questo l'ultimo messaggio ricevuto dalla Capitaneria di porto di Carloforte durante il contatto radio con il panfilo «Shaib». Immediatamente, il comando dell'aeroporto di Elmas ha avvisato il «C-45» che stava sorvolando la zona tra Carloforte e Capo Spartivento, il quale però ancora non ha localizzato la nave in difficoltà. La Capitaneria di porto di Carloforte ha perduto l'ultimo contatto con il panfilo.

Poco dopo mezzogiorno un giornalista di radio Cagliari, ospite del panfilo «Val ventos» ancorato nel porto di Carloforte, aveva intercettato un altro messaggio lanciato dallo «Shaib». «Se siete in navigazione — diceva il drammatico messaggio — per l'amor di Dio venite e soccorreteci. Perché vediamo la morte in faccia. Qui se non viene nessuno andiamo a fondo. Abbiamo a prua solo un fiocco piccolissimo da tempesta e riu-

sciamo a malapena a tenere la prua a mare. Non sappiamo assolutamente dove siamo. Tutto quello che possiamo dirvi — concludeva l'appello — è che la nostra bussola segna il Nord».

veniente da Cannes. Il panfilo, di proprietà della «PBI Shipping Investment Ltd» di Gibilterra, era registrato a Gibilterra.

A quanto si è appreso a Genova, gli ospiti del panfilo erano una comitiva di amici che avevano deciso di trascorrere le vacanze con una crociera nel Mediterraneo: il loro rientro a casa era ormai imminente.

## AFFONDA NELL'OCEANO un mercantile australiano

Sydney, 25

Una nave mercantile australiana di 1.400 tonnellate di stazza, la «Noongah», è affondata oggi in seguito a una violenta tempesta 300 miglia al largo di Sydney. I 26 marinai di equipaggio hanno abbandonato la nave che, prima di affondare, aveva avuto uno sbandamento su un fianco di 12 gradi.

E' stata subito iniziata una vasta operazione di ricerca da parte di aerei e navi. Una petroliera giapponese ha raccolto a bordo alcuni naufraghi del mercantile «Noongah».

Altri quattro marinai del mercantile affondato che avevano preso posto su una scialuppa, sono stati avvistati e presi a bordo, alcune ore più tardi, da un'altra nave partecipante alle ricerche: un portavoce della società armatrice della nave ha tuttavia precisato che uno di questi quattro naufraghi era morto.

Proseguono le ricerche degli altri 22 tra ufficiali e marinai, ancora dispersi.

## Aereo atterra e decolla sull'autostrada del Brennero

Bolzano, 25

Un atterraggio di emergenza è stato compiuto su un tratto in costruzione dell'autostrada del Brennero, presso Vipiteno, da un aereo da turismo tedesco. L'apparecchio, pilotato dall'ingegner Hans Peter Launiger, di 39 anni, di Otobrunn, era decollato nel pomeriggio da Bolzano per Monaco di Baviera.

Il pilota, che aveva al suo fianco un allievo, aveva già sorvolato il cantiere quando le condizioni del tempo, improvvisamente peggiorate, lo hanno costretto a invertire la rotta. Presso Vipiteno, l'ingegnere ha scorto l'autostrada in costruzione e vi è atterrato senza alcun incidente. Migliorate le condizioni del tempo, l'aereo è poi decollato verso Nord.

## COLPO IN BANCA: già identificati i banditi in fuga

Lucca, 25

Due milioni e 700 mila lire sono il bottino di una rapina commessa stamane, poco prima delle dieci, nell'ufficio postale di Massa Pisana (Lucca) da due giovani armati di pistola. I due erano giunti sul posto a bordo di una «Fiat 125» bianca targata Napoli, che è stata poi ritrovata abbandonata a Pisa.

I due giovani armati di pistola, hanno fatto irruzione nell'ufficio mentre all'interno si trovava soltanto la gerente, signora Paola Marracchini, di 20 anni. Sotto la minaccia delle armi, i malviventi hanno imposto alla donna di consegnare tutto il denaro contenuto nella cassaforte, che era aperta per la contabilità di inizio settimana e per alcuni pagamenti in corso. Impossessatisi del denaro, i due sono usciti poi precipitosamente salendo a bordo della «Fiat 125» e si sono diretti verso Pisa. Marracchini ha dato sollecitamente l'allarme chiedendo l'intervento dei carabinieri della vicina stazione di San Lorenzo a Vaccioli. Posti di blocco sono stati disposti rapidamente, in particolare lungo una magister parallela che dalla provincia di Lucca porta a Pisa. La «125» targata Napoli, poco prima delle 11, è stata ritrovata abbandonata a Pisa nei pressi dell'Istituto centrale di statistica.

Si è poi saputo che i due rapinatori, abbandonata a Pisa la «125», sono saliti a bordo di una «124», sempre targata Napoli, dirigendosi sull'autostrada Firenze-mare. Al casello di Monsummano l'auto è stata vista uscire a notevole velocità e una pattuglia della Polizia stradale l'ha inseguita.

L'auto è stata intercettata nella vettura, si sono dati alla fuga per i campi. Alla loro ricerca partecipano carabinieri di Lucca, Pistoia, Montecatini e agenti della Mobile e della Polizia stradale delle due provincie, coadiuvati da pattuglie della polizia pisana.

A tarda sera si apprendeva che agenti della «Criminalpol» di Firenze, che da stamane ha assunto le indagini della rapina sotto la direzione del vicequestore dott. Gerunda, hanno fermato in un albergo di Montecatini Terme due donne. Sembrava si tratti di amiche dei due rapinatori: questi ultimi sarebbero stati identificati.

L'auto trovata a Monsummano Terme (usata dai due rapinatori per giungere nella cittadina dove aver abbandonato la prima auto a Pisa) avrebbe infatti permesso agli agenti di risalire a due giovani i connotati dei quali rispondono a quelli dei rapinatori. Sull'auto sono stati infatti ritrovati abbandonati i documenti di Antonio Civello, di 17 anni, nato a Tunisi e residente a Genova in via Molino Vecchio Calata Botte, e di Paul Hogger Nottker, di 24 anni, residente a Cossau (Svizzera). L'impiegata dell'ufficio postale avrebbe riconosciuto nelle foto dei due documenti i rapinatori.

## POLANSKI PARLA DEL TERRIFICANTE ECCIDIO DI BEL AIR

# Sharon dormiva, dice il marito quando incominciò la strage

La diva sarebbe stata destata dai rumori provocati dall'ignoto «killer» e colpita nel soggiorno mentre andava a vedere cosa stava succedendo

Los Angeles, 25

Roman Polanski è persuaso che la moglie Sharon Tate fosse addormentata nel suo letto quando l'ignoto «killer» iniziò la strage della villa di Bel Air. Il regista ha espresso questa opinione in una visita che ha fatto alla proprietà del Benedict Canyon, da lui presa in affitto per i soggiorni suoi e di Sharon a Hollywood, con un vecchio amico, il redattore di «Life» Thomas Thompson.

E' stata, in pratica, una perquisizione, intesa a cercare qualche indizio, un bandolo della matassa che eventualmente sguisato agli investigatori della polizia; a volte, deve aver pensato Polanski, un estraneo non rileva un particolare che balza invece all'occhio di chi è familiare con l'ambiente. Il regista di origine polacca era in Europa quando l'8 agosto sua moglie venne assassinata, e con lei i famosi parrucchiere delle dive Jay Sebring di 35 anni, il produttore cinematografico Voytek Frykowski (come Polanski orlino polacco, e molto amico del regista), 37 anni, l'ereditario del caffè Abigail Folger di 26 e il diciottenne Steven Earl Parent.

Dalle indagini è emerso che il giovane studente non faceva parte del gruppo riunito nella villa. Ha detto William Garrison di 19 anni, il custode della proprietà subito arrestato e rilasciato dopo qualche ora di interrogatorio, che Parent era suo amico ed era andato a fargli vedere una nuova radio, poi si era accomiatato. Lui pensava che fosse tornato a casa. Invece fu trovato morto, accoltato sul volante della sua auto pronta a partire. Si pensa che sia stato sorpreso perché aveva visto qualcosa, probabilmente l'uccisione di Frykowski che venne troncato, accoltato di arma da fuoco e a coltellate, steso sul prato della villa. Gli altri erano nella casa: la Tate e Sebring erano stati legati assieme con una corda di nylon bianca che passava su un trave del soffitto.

Thompson riferisce che Polanski ha detto «Sharon deve essere stata addormentata quella notte. Guarda i cucini. Li metteva sempre così quando ero vivo. Il letto matrimoniale, dice il giornale, era stato occupato solo da una parte e i due grandi cucini lo tagliavano in due. Secondo Polanski la ventiseienne attrice (che attendeva un bimbo per il mese venturo) de-

ve essere stata destata dal rumore: «Si è alzata» ha detto Roman camminando su e giù per il soggiorno e l'hanno colpita in questa stanza. Ha cercato di uscire da quella porta», e così dicendo ha indicato una porta macchiata di sangue che dalla stanza da letto porta alla piscina. «Ma l'hanno afferrata e trascinato nel soggiorno... l'hanno finito».

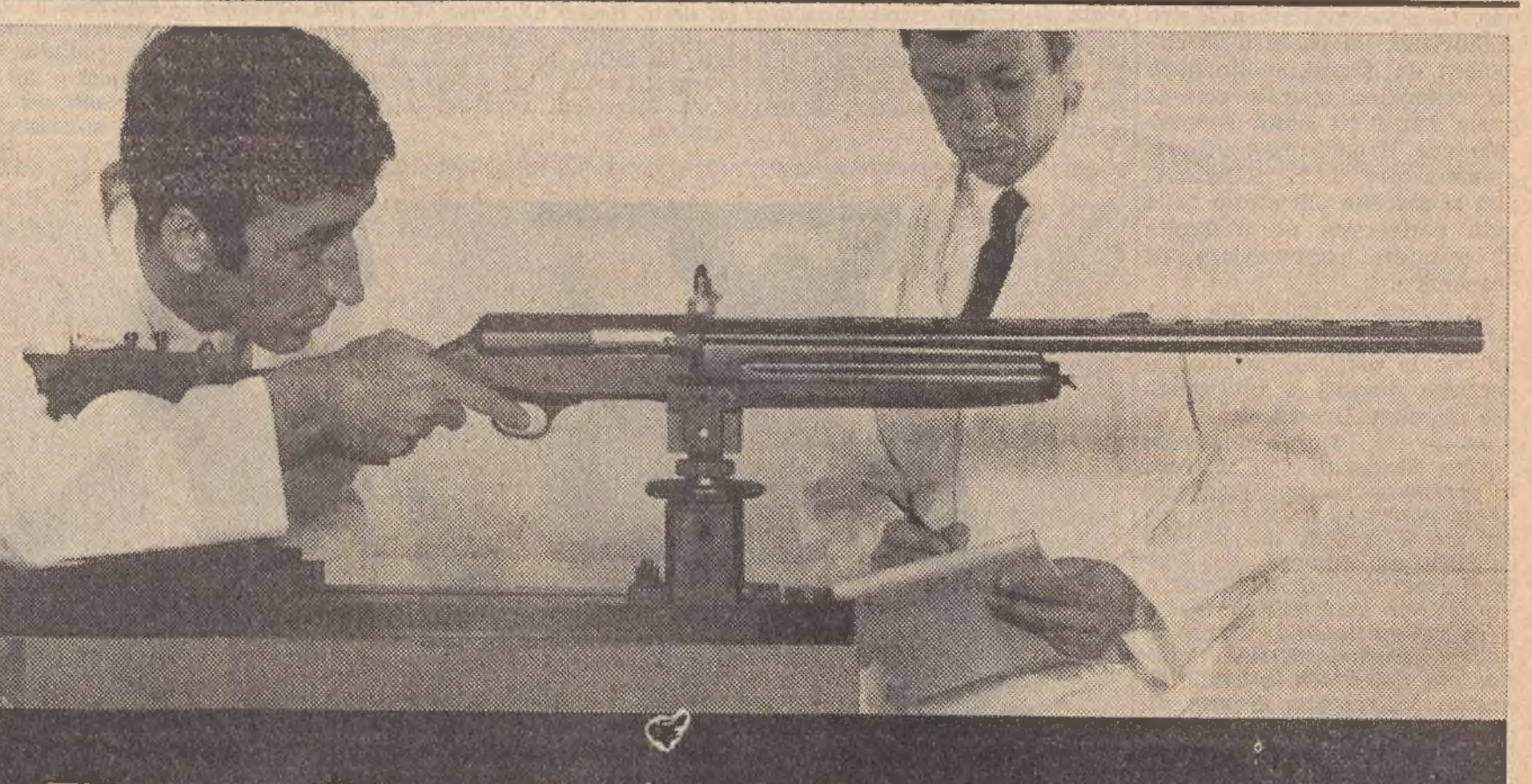
Altre macchie di sangue disseccato, dice Thompson, segnano il rivestimento della parete del vestibolo e riconducono alla stanza di soggiorno. Polanski ha detto anche che Frykowski e la Folger abitavano nella villa, dietro suo invito, sin dalla primavera scorsa quando lui e Sharon erano impegnati in Europa nella lavorazione di un film: «Poi sono rimasti per fare compagnia a Sharon. Fino a quando io fossi stato in grado di tornare». In una recente conferenza stampa il regista ha detto di avere sempre cercato di aiutare Frykowski, da lui definito personaggio non accettabilmente brillante nella professione (aveva interrotto gli studi cinematografici); si sa che Polanski ha assistito molti

polacchi negli Stati Uniti. Adesso, riferisce Thompson, ha detto che ebbe la tentazione di cacciarlo via quando, varie settimane prima dell'eccidio, investì il cane di Sharon». Il redattore di «Life» dice della Tate che era bella, ma mancava della «voce ambiziosa» insisteva nella sua professione. Ieri si è appreso che gli abitanti delle ville della zona sono ancora in grande apprensione. Le agenzie private hanno ricevuto molte richieste di persone che chiedono agenti a sorvegliare le proprietà, e gli allarmati di cani addestrati alla guardia fanno affari d'oro.

## CADAVERE DI UN UOMO trovato nella campagna

Messina, 25

Il cadavere di Antonino Ferlita, di 52 anni, in avanzato stato di decomposizione è stato trovato in contrada Santa Maria, a pochi chilometri da Mistretta, da un anziano contadino, Vincenzo Di Salvo di 75 anni. Sul posto si sono recati i carabinieri per i primi accertamenti.



# Per darti un fucile forte siamo costretti a essere duri...

Duri, perché non è davvero poco quello che chiediamo al tuo Franchi: gli chiediamo di durare a vita.

Così, prima di dartelo, lo sottoponiamo a controlli severissimi, a prove di resistenza di ogni genere. Nelle prove di durata i fucili sparano più colpi di quelli che sparesti tu in 10 stagioni di caccia. Sì, siamo duri con il tuo



Franchi... ma lui è molto più duro di noi, e supera allegramente tutte le nostre prove. Il tuo Franchi, ogni Franchi, è garantito funzionante a vita. Non hai letto male... abbiamo proprio detto «a vita»; il che significa che se un giorno tu sarai stanco di sparare, il tuo Franchi sarà ancora quasi nuovo per tuo figlio!

Un Franchi dura una vita







# SERIZI D'INTERNO E DALL'ESTERO

A PARIGI SI ESCLUDE IL PERICOLO DI CRISI INTERNAZIONALE

ALLA CONFERENZA DEI MINISTRI DEGLI ESTERI DEI PAESI ARABI

## NOI SEGNANO «BURRASCA» LE PREVISIONI MONETARIE

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Parigi, 25

Il pericolo di una grave crisi monetaria internazionale, suscettibile di compromettere l'addizionale del franco, ancora convalidato dopo la recente svalutazione, viene a pensarsi a Parigi: così si è preso a credere, negli ambienti vicini al Ministero francese delle Finanze, sulla base della evoluzione della situazione nel periodo compreso tra l'8 agosto scorso (svalutazione del franco) e oggi.

Come noto, l'annuncio della modifica della parità della moneta francese era stato accolto negli ambienti monetari e finanziari qualificati con qualche riserva: pur ammettendo che l'operazione era stata tecnicamente «perfetta», specialmente dal punto di vista della «sorpresa» e per la scelta della percentuale, gli esperti si erano mostrati preoccupati per le conseguenze che essa avrebbe potuto avere sul piano internazionale.

Per, particolare, le incognite: come avrebbero reagito le monete «vulnerabili» (il franco belga, la corona danese, la sterlina ecc.) e non c'era il pericolo che l'assemblea generale del Fondo monetario internazionale, prevista per il 29 settembre, aprisse un nuovo periodo di incertezza, riaccentuando sul mercato un'eccezionale incertezza per un franco ancora convalidato?

A due settimane dalla svalutazione, i funzionari del Ministero delle Finanze francese sono — come si è detto — ottimisti: essi considerano, infatti, svanito il pericolo di una crisi monetaria internazionale. Le temute svalutazioni «a catena» non sono avvenute, e il sistema monetario internazionale ha superato il difficile momento. Si tratta di un punto importante, dovuto — si ritiene a Parigi — all'esperienza fatta dai Governi di Washington, Bonn e Londra durante le recenti crisi di novembre e maggio.

Ma, ha determinato una solidarietà grazie alla quale, per una specie di tacito accordo generale, il dollaro non è più stato rimesso in questione: il dollaro si è così confermato il centro motore del sistema monetario, ed è destinato, secondo gli esperti del Ministero delle Finanze, a restare la moneta-chiave dei nuovi adeguamenti monetari, che potrebbero prodursi in avvenire.

Il consolidamento del dollaro non ultima quella della fine della guerra messicana, in passato, dal Governo del generale De Gaulle. Tra le altre ragioni figurano — secondo gli esperti francesi — la riduzione del mo-

vimento inflazionistico registrato ultimamente negli Stati Uniti e il successo del dollaro stesso nella sua «guerra» contro l'oro.

Negli ambienti del Ministero delle Finanze francese, si ritiene che, grazie al consolidamento del dollaro, i problemi monetari internazionali, pur senza scomparire, non dovrebbero, per lo meno, aggravarsi. E ciò, anche se restano ancora da risolvere i problemi del franco tedesco, della sterlina ecc. Ma tali problemi, secondo i funzionari del Ministero, rientrano in un contesto internazionale meno preoccupante, grazie ai sensibili progressi già compiuti nella riforma del sistema monetario internazionale.

Gli esperti francesi non temono, in sostanza, né una crisi generalizzata né un riaggiustamento fondamentale della parità di numerose monete, ma pensano piuttosto a una «flessibilità» limitata dei tassi di cambio. Essi considerano in particolare, che la differenza tra il marco e il dollaro, per

ragioni interne della Germania federale oppure per altri motivi convenienti al Governo di Washington, potrebbe attenuarsi. In tali condizioni — si ritiene a Parigi — il sistema monetario occidentale non solo non sarebbe più soggetto a sbandamenti, ma potrebbe incominciare a funzionare senza pericoli di crisi.

Carlo Rebecca

### Prosciolto il comandante della portaerei Melbourne

Sydney, 25

Una Corte marziale ha prosciolto oggi il capitano di vascello John Stevenson, di 41 anni, comandante della portaerei australiana «Melbourne», che era stato accusato di negligenza in seguito alla collisione tra la sua unità e il cacciatorpediniere statunitense «Frank E. Evans». Nella sciagura, avvenuta il 3 giugno scorso durante una esercitazione della SEATO nel Mar della Cina meridionale, erano morti 74 marinai dell'unità americana.

## Drastico piano di notte proposto contro Israele

E' stato presentato dalle organizzazioni di resistenza palestinesi: mira anche al boicottaggio economico dell'Occidente - Scontri su tutti i fronti del M.O.

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Il Cairo, 25

Situazione molto tesa, oggi, nel Medio Oriente, sia sul piano politico che su quello militare: al Cairo, le organizzazioni guerriglieri palestinesi hanno presentato un nuovo, radicale piano di battaglia contro Israele, in conferenza dei Ministri degli Esteri degli Stati arabi. Il piano dei guerriglieri — i quali sono ormai divenuti un elemento da cui non si può più prescindere nell'infuocato scacchiere mediorientale — è pericoloso, in quanto, se gli Stati arabi dovessero adottarlo, l'Occidente verrebbe messo in una situazione molto seria per quanto riguarda le forniture petrolifere.

L'atmosfera fra gli arabi è accesa dalle infiammate parole di Re Hussein di Giordania e del Re dell'Arabia Saudita, Faisal, i quali non hanno esitato a proclamare la guerra santa per liberare Gerusalemme dagli ebrei. Il fuoco che si è sprigionato nella moschea di Al-Aqsa non ha avuto altro effetto che di riunire, almeno temporaneamente, le forze arabe, solitamente divise da grandi o piccole divergenze: spetta ora ai Ministri degli Esteri dei 14 Stati arabi partecipanti alla conferenza del Cairo di tradurre in termini nazionali e pratici il significato della «chiamata», la guerra santa dei musulmani.

A questo proposito, il piano dei guerriglieri palestinesi è molto esplicito: 1) si chiede che gli eserciti arabi vengano posti sotto un comando unificato; 2) tutte le economie dei Paesi arabi dovrebbero essere mobilitate per la guerra contro Israele e, quindi, servirsi del petrolio arabo come arma strategica; 3) si invoca il boicottaggio economico di Stati Uniti, Gran Bretagna e Germania occidentali, e di aiutare Israele; 4) bisogna stabilire relazioni più strette con i Paesi comunisti, in vista del loro aiuto alla causa araba e, in particolare, a quella della Palestina. Infine, è necessario aumentare gli aiuti alle organizzazioni guerriglieri palestinesi. Il pericolo per l'Occidente — come si può constatare — è abbastanza grave: tuttavia, la via che, quando la fornitura di petrolio venne sospesa durante la guerra del 1967, le economie più colpite non furono quelle dei Paesi occidentali, bensì quelle del Paese produttore di petrolio, come il Kuwait e l'Arabia Saudita.

Sul fronte militare la giornata è stata particolarmente densa: una squadriglia di caccia israeliana ha colpito stamani alcuni accampamenti di guerriglieri in Giordania, dopo che i loro soldati erano rimasti uccisi per l'esplosione di una mina nella valle settentrionale del Giordania. Gli ebrei, a loro volta, hanno lanciato una offensiva settentrionale: ad Amman un portavoce ha affermato che gli obiettivi colpiti dagli israeliani erano civili, e che quattro persone hanno perso la vita nei bombardamenti.

Uno scontro si è verificato anche al confine tra Israele e Libano: sabotatori arabi hanno sparato con bazooka e fucili su una pattuglia israeliana, ferendo sette guardie di confine. Alcuni proiettili sono caduti anche nei centri israeliani di Metullah e Kfar Yuvet, ma non si lamentano danni o vittime. Sulle alture di Golan, invece, cinque guerriglieri arabi sono rimasti uccisi in uno scontro a fuoco.

Alvaro Ranzoni

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Stoccolma, 25

Il Ministero degli Esteri svedese ha confermato alcune notizie di stampa secondo cui diversi microfoni sono stati scoperti, nascosti nei locali dell'ambasciata di Svezia a Budapest, compreso lo studio dell'ambasciatore; i microfoni erano stati installati da operai durante lavori di restauro dei locali dell'ambasciata, eseguiti nel 1966.

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Stoccolma, 25

Per quanto riguarda le indagini sull'incendio alla moschea di Gerusalemme, le autorità israeliane hanno confermato che l'australiano Michael Rohen ha ammesso di essere colpevole dell'incendio; una speciale commissione, creata per fare pie-

na luce sul fatto, ha visitato oggi la moschea. Dal canto suo, il Procuratore generale d'Israele, Meir Shamgar, ha dichiarato di ritenere di poter incriminare Rohen prima della fine di questa settimana.

A. P.

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Stoccolma, 25

Il Ministero degli Esteri svedese ha confermato alcune notizie di stampa secondo cui diversi microfoni sono stati scoperti, nascosti nei locali dell'ambasciata di Svezia a Budapest, compreso lo studio dell'ambasciatore; i microfoni erano stati installati da operai durante lavori di restauro dei locali dell'ambasciata, eseguiti nel 1966.

## UNA NOTTE SUL CANALE

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Dal Canale di Suez, 25

La notte sul Canale di Suez è stata accompagnata da sciami di zanzare d'infame, insieme ad un senso di frescura dopo l'oppressivo calore del giorno: e, poi, anche da colpi di arma da fuoco in quantità. Alcuni dei più potenti d'artiglieria, si sono spinti verso le posizioni egiziane e quelle israeliane hanno luogo proprio al cader della notte, e, tuttavia, solo dopo il tramonto, i 165 chilometri di quella che era una delle più importanti vie di navigazione del mondo riprendono vita.

I combattenti si muovono a tutto giorno e fuori le trincee, incuranti dei proiettili che piovono un po' dovunque: si trasferiscono materiali, si rafforzano trincee. Sul lato egiziano, quello in mano agli egiziani, la notte serve per far affluire truppe fresche: su quello orientale, dove ci troviamo, vi è una lunga serie di bunker e di trincee che costituiscono il sistema difensivo degli israeliani. I preparativi per la battaglia notturna iniziano presto dal lato israeliano: le truppe che debbono effettuare i primi turni di notte emergono dai loro quartieri sotterranei, si scambiano, si lavano, controllano armi e munizioni e consumano una cena anticipata.

Poi comincia la lunga attesa: un temuto cannoneggiamento di 27 anni, uno dei più giovani di tutto l'esercito israeliano, ammette che i suoi uomini non sono mai stati addestrati per la guerra di trincea. Ma il morale è alto, e anzi siamo colpendo gli egiziani più forte di quello che fanno loro. Il Canale è molto più calmo ora di qualche tempo fa: afferma con evidente soddisfazione, «Passano una, due ore. La Luna, quasi piena, si alza nel cielo. Stanno tutti comandi traversando il Canale, con quelle loro luci, e noi, da qui, puntando il dito verso il disco d'argento. Comunque, la tensione aumenta: quindi, il rombo dei cannoni rompe la falsa quiete che regna nella zona. Da qui gli israeliani rispondono con l'artiglieria leggera. Nei bunker si adottano tutte le procedure di emergenza, nel caso che qualche proiettile di grosso calibro dovesse colpire le fortificazioni israeliane.

Quindi la notte esplosiva: guizzi di fuoco e un assordante rumore di colpi su tutte e due le rive. Sono cannoni, mitragliatrici, fucili che si scambiano i loro mortali messaggi. I traccianti disegnano nel cielo strisce colorate. Dal lato egiziano, al lume della luna, si vedono enormi buche prodotte dai proiettili israeliani. Dalla parte israeliana i proiettili dei fucili di fabbricazione sovietica («Kalashnikov») fanno un rumore come di tappo di bottiglia, infilandosi nei socchetti di sabbia delle trincee.

Lo scontro dura un'ora e venti minuti; i morti non vengono annoverati. Poi, lentamente, la tensione del fuoco diminuisce, cessa del tutto, da una parte normale, le cicale ricominciano a frinire. Risate nervose, che significano l'addormentamento di una tensione spaventosa, echeggiano nelle trincee. Un israeliano, colpendo una zanzara, dice scuotendo la testa: «Adesso si comincia la vera battaglia».

Hal McClure dell'Associated Press

Il 24 agosto è spirato il nostro caro

Giovanni Karmel

Ne danno il triste annuncio la mamma, le sorelle MERY e LUDMILLA, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi martedì alle ore 15 nella Chiesa di S. Giovanni dove sarà celebrata la S. Messa.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Il giorno 24 agosto è mancato improvvisamente all'affetto dei suoi cari

Raffaele Pusio

lasciando nel dolore la cara VALERIA, le sorelle, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi martedì alle ore 14.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimmo)

Dopo lunga malattia si è spento a Genova il 24 agosto

Silvio Viarengo

Ne danno il triste annuncio il figlio cap. GIULIO e i parenti tutti.

Genova, via Orsini 1.

I familiari di

Erminia Bruseschi

nata Sverzut

ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno preso parte al loro lutto.

Un grazie particolare al medico curante dott. Dario Visintini per la costante assistenza.

Una S. Messa sarà celebrata venerdì 29 agosto alle ore 8 nella Chiesa della B. V. del Soccorso.

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Emilia Epis in Licuro

Il marito, i figli e i parenti tutti ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Il 24 agosto è mancato all'affetto dei suoi cari, dopo breve malattia, munito dei conforti religiosi.

Marcello Cocolet

di anni 60

Ne danno l'annuncio l'adorata moglie CATERINA, i figli MARCELLO, GIORGIO, BRUNO e ALDO unitamente alle nuore, ai nipotini, ai fratelli e ai parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 26 agosto alle ore 14 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

L'Impresa CIVIDINI & ROSENWASSER si associa al lutto del collaboratore geom. Aldo Cocolet.

Prendono viva parte al lutto della famiglia Cocolet i Dipendenti delle Imprese CIVIDINI & ROSENWASSER - I.R.C.

Si associano al lutto il proprietario e gli amici del Buffet ARMANDO.

Il 25 agosto dopo una vita dedicata alla famiglia e al lavoro, spirò l'anima buona di

Rodolfo Gianola

da Moniano

Ne danno l'annuncio la moglie GIUSEPPINA, i figli GIANNI, MAURIZIO, GIORGIO, ADA e RODOLFO, le nuore, i generi, i nipoti e i parenti tutti.

Ringraziamo nel contempo i Medici, la Suora, le infermiere e il personale del V. Rep. DAM dell'Ospedale della Maddalena e quanti parteciparono al dolore della famiglia. I funerali avranno luogo domani mercoledì 27 agosto alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Il giorno 25 agosto è spirato il nostro caro

Ernesto Pinesi

Addolorati ne danno la triste notizia la moglie GIGETTA, il fratello ANTONIO, la sorella RINA (assente), le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi martedì 26 agosto alle ore 16.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Il giorno 25 agosto si è spenta la serenamente la nostra cara

Rosetta Pecchiari

Ne danno il triste annuncio la figlia, i nipotini FABIO e LORENA, le sorelle, il fratello e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 26 agosto alle ore 16.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

E' spirato dopo penose sofferenze

Antonia Campanato

ved. Macuzzi

Ne danno il mesto annuncio i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 26 agosto alle ore 15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

E' mancato all'affetto dei suoi cari

Giacomo Apollonio

di anni 87

Ne danno il triste annuncio la moglie, il figlio, la nuora e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi martedì alle ore 16.30 partendo dall'abitazione di Strada per Chiampore 54.

Muggia, 26 agosto 1969

Elisabetta v. Viezzoli

è spirata il 25 agosto.

Ne danno l'annuncio i figli ADRIANO e FRANCESCO, le nuore, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani mercoledì 27 agosto alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

La Direzione della BAKER S.p.A. prende

il grave lutto che ha colpito il proprio dipendente, per la morte del Padre

Ferruccio Blenio

Trieste, 25 agosto 1969

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al loro caro

Ferruccio Blenio

I familiari ringraziano quanti hanno partecipato in vario modo al loro dolore onorandone la memoria.

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Marco Miloni

ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

I FAMILIARI

Commosi per le manifestazioni di affetto tributate alla memoria del nostro

Antonino Fronte

ringraziamo di cuore quanti in vario modo hanno preso parte al nostro dolore.

I FAMILIARI

Nella ricorrenza del quinto anniversario dell'immatura scomparsa di

Luigi Madalosso

una Santa Messa verrà celebrata domani nella Chiesa di S. Maria Maggiore alle ore 8.

I figli OTTAVIO e SERGIO

Sara Scala

la mamma, i fratelli, le sorelle e i cugini con immutato dolore e affetto.

## TRAGEDIA SUI MONTI DEL FRIULI OCCIDENTALE

### Volano da un piccolo due scalatori tedeschi

Uno è morto sul colpo, l'altro è gravemente ferito

La moglie della vittima testimone della sciagura

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Cimolais, 25

Un alpinista tedesco è morto e un altro è gravemente ferito in un incidente della montagna, accaduto stamani sul «Campanile di Val Montanais», un piccolo picco che si erge a quota 2217, tra Cimolais e la valle della Sella. I due alpinisti, di nazionalità tedesca, erano in compagnia di una guida locale, quando si sono trovati in difficoltà.

I due si trovavano a circa 60 metri dalla vetta, quando lo schiocco di una corda ha fatto cadere l'alpinista tedesco. L'alpinista è rimasto gravemente ferito in un incidente della montagna, accaduto stamani sul «Campanile di Val Montanais», un piccolo picco che si erge a quota 2217, tra Cimolais e la valle della Sella. I due alpinisti, di nazionalità tedesca, erano in compagnia di una guida locale, quando si sono trovati in difficoltà.

La vittima è in cordata con l'amico Arnold Schiel, di 38 anni, entrambi residenti a Friburgo (Baden-Württemberg).

I due si trovavano a circa 60 metri dalla vetta, quando lo schiocco di una corda ha fatto cadere l'alpinista tedesco. L'alpinista è rimasto gravemente ferito in un incidente della montagna, accaduto stamani sul «Campanile di Val Montanais», un piccolo picco che si erge a quota 2217, tra Cimolais e la valle della Sella. I due alpinisti, di nazionalità tedesca, erano in compagnia di una guida locale, quando si sono trovati in difficoltà.

Gli alpinisti della seconda cordata sono rapidamente discesi verso il rifugio «Pordenone» e hanno dato l'allarme: da Pordenone, Claut e Cimolais sono partite squadre alpinistiche, così precipitose, trascinate dietro il Kunzmann, che — dopo un volo di un centinaio di metri — si è sfasciato contro le rocce di un canalone, decedendo all'istante; la caduta dello Schiel, invece, si è arrestata dopo una quarantina di metri, e lo scalatore è rimasto gravemente ferito e privo di sensi.

Un singolare incidente, tuttavia, è serbato conseguenze, è capitato oggi al settantaduenne Francesco Raffa e alla moglie, Giuseppina Pasquale, che in automobile, rientrando a Napoli dalla Sicilia, si sono fermati a dormire a Pordenone, si è addormentato. Anche la moglie dormiva e non ha potuto percepire l'avvertimento di un pericolo che stava accadendo. L'automobile ha percorso oltre un centinaio di metri nell'opposta corsia di marcia ed è andata a finire in una cunetta.

Impressionatissimi, coloro che hanno assistito all'incidente sono accorsi, temendo che fosse scappata, hanno invece trovato i due profondamente addormentati. Non si erano accorti di nulla. I coniugi Raffa non erano feriti;

Domani al Governo di Belfast

chiederà la commissione d'inchiesta, che dovrà indagare

parzialmente sui tragici avvenimenti che hanno provocato la

morte di otto persone. Il

Ministro del Commercio del

Governo locale, Brian Faulkner, ha

detto che la commissione sarà

presieduta da un alto funzionario, la cui imparzialità sarà

di sopra di ogni sospetto: si

tratterà probabilmente di un

giudice dell'alta Corte britan-

nica.

L'inchiesta è considerata di

urgente importanza sia dal

Governo centrale di Londra sia

da quello di Belfast, in seguito

all'accusa recata che i cattolici

e i protestanti si sono

lanciando in questi giorni sulla

responsabilità dei sanguinosi

avvenimenti. Il Governo nord-

irlandese ha manifestato l'im-

pressione che il comunicato

emesso sabato scorso dal Pri-

ma cattolico dell'Irlanda del

Nord, Cardinal Conway, ha re-

sponsato con un'arguta e chiara

sfiducia: come si ricorda, il

Conway e altri sei vescovi han-

no accusato apertamente gli

uomini della «forza speciale

B» di essere i principali autori

dei delitti. Il comunicato del

Conway, che è stato poi rito-

ratato, ha però precisato che

la «forza speciale B» non è

una unità separata, ma è com-

posta da uomini del resto della

gran Bretagna, consente alla

magistratura nord-irlandese

di trattare un prigioniero per

un periodo illimitato, senza

portarlo in giudizio entro 18

ore dall'arresto.

Questa sera un plotone di 21

uomini della «forza speciale B»

si è dimesso dal corpo di po-

lizia volontaria, consegnando al

comando di Belfast, un'auto-

mobile di riserva. Il resto della

«forza speciale B» è rimasto

in servizio. Il comunicato del

Conway, che è stato poi rito-

ratato, ha però precisato che

la «forza speciale B» non è

una unità separata, ma è com-

posta da uomini del resto della

gran Bretagna, consente alla

magistratura nord-irlandese

di trattare un prigioniero per

un periodo illimitato, senza



## AVVISI ECONOMICI

**A Richieste di lavoro personale di serv. L. 25**  
19 ENNE referenziata offresi stabile a una, due persone sole. Scrivere cassetta 31810 A SPI.

**B Offerte di lavoro personale di serv. L. 70**

A marito e moglie preferibilmente agricoltori offresi lavoro con stipendio vitto alloggio. Cassetta 31802 B SPI.

CERCASTI stabile referenziata tutto fare governo casa due persone padre e figlia trattamento signorile stanza con propri servizi elettrodomestici. Telefonare n. 76456 dalle 13 alle 16.

CUSTODE giardiniere media età con moglie per villa Grignone cercesti. Cassetta 31935 B SPI.

DOMESTICA ore assunzione con i figli professionisti. Telefonare mattina 93466.

STABILE giovane referenziata cercesti, Cicerone 2 secondo piano sinistra.

C. Richieste d'impiego  
ELETTRICISTA ventisetteveramente capace impianti elettrici civili ed industriali esperienza quinquennale in Germania libero subito offresi. Cassetta 31822 C SPI.

CC Lavoro a domicilio e artigiano L. 50

A. A. A. PITTORE decoratore stanze, appartamenti, bar, negozi. Prezzi modici, telefonare 732054.

A. A. ROLE (legno) riparazioni verniciature cambio chinghe prontamente. Telef. 55342.

AVVOLGIBILI legno, ferro, cambio cinghie, piastrelle, pitture, pavimentazioni impianti elettrici. Telefonare 76747 9-11 17-19.

PITTORE stanze cucine appartamenti locali in genere prezzi modici. Telefonare 41052 CC.

D Offerte d'impiego L. 70

A. A. APPRENDISTA banconiere cercesti Torrefazione "Arventina" C. Battisti 13. Festa la domenica.

A. STIRATRICE cercesti Lavan-Detergente, Flavia 7/1.

AUTO banconiera giovane presenza ed apprendista stabile cercesti. Telef. 31551.

APPRENDISTA commesso/operai pratici abbigliamento conoscenza serbo croato cerca negozio Sergio, via Roma 5 tel. 31817.

APPRENDISTA internista o aiuto banconiera cercesti Bar Borsa via Cassa Risparmio 1. 50487 D.

APPRENDISTA aiuto commessa conoscenza lingua slava confazioni Torrefazione 22. 31792 D.

APPRENDISTA commessa assume "Il Caffè" per propri negozi presentarsi Piccardi 19.

APPRENDISTA banconiere tutta festività libere cercesti via Ghega 11.

APPRENDISTA mezzolavorante meccanico auto cercesti, via Mazzini 13. 31845 D.

APPRENDISTA 15-16 anni cerca Torrefazione via Mazzini 43 domeniche festivi liberi. 31808 D.

APPRENDISTA parrucchiere cerca salone Elena, via Vecchia 10.

APPRENDISTA cerca calzoleria Stella, via Oriani 8.

APPRENDISTA banconiera assume Torrefazione "Il Caffè" Barriera Vecchia 16.

APPRENDISTI aiuto banconieri ambossesi Bar Ausonia Bologna 20 cercesti, festivi liberi.

ASSUMIAMO giovani operai e apprendisti ambossesi. Offresi lavoro facile e interessante pronta assunzione occupazione stabile. Presentarsi alla Luchetta Shoe Co. Punte Franco Vecchio Magazzino 26.

AUTISTA con motore/garage cercesti, per servizio consegna bombole, tel. 61261.

AZIENDA industriale cerca elettricista falegname muratore per proprio reparto manutenzione, telef. 68813 ore 8-12, 14-18 per appuntamento.

BRACCIANTE stabile, lavori macchinari, carico scarico, consegne, ecc., cerchiamo. Presentarsi Torrefazione 19/b ore 10-12.

CERCASTI 2 donne interessate per cucina. Ristorante Giardini piazza Libertà 2.

CERCASTI apprendiste e lavoratori pellicciai. Pellicceria R. Franco, piazza Garibaldi 1.

CERCASTI apprendista parrucchiere salone Piero, via Donato 1.

CERCASTI barista ed assistente urgentemente. Telef. 68988.

CERCASTI impiegata dattilografa prima impiego alle 16-17, Battisti 7, II p. 16-30. 50495 D.

CERCASTI operai e apprendisti elettricisti, via Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

# pensandoci bene io prendo Cynar

**perchè: • Il carciofo è salute**  
Tanto buono e ricco di virtù salutari il carciofo è il nostro potente e fedele alleato nella difesa quotidiana contro il logorio della vita moderna.

**• Cynar è limitatamente alcoolico**  
La gradazione alcoolica del Cynar è dosata nei limiti consigliati dalla moderna alimentazione.

**• Bastano 40 grammi**  
40 grammi di Cynar, una fetta di arancia e di limone, una spruzzata di seltz ben ghiacciato: questa è la formula sicura per offrire bene e gustare in pieno il nostro Cynar.

**CYNAR**

**CONTRO IL LOGORIO DELLA VITA MODERNA**

## F Off. cam. e pens. L. 60

AFFITTASI camera mobilata Gattieri 37. Informazioni portiera Mersich. 31800 F.

AUTISTA con motore/garage cercesti, per servizio consegna bombole, tel. 61261.

AZIENDA industriale cerca elettricista falegname muratore per proprio reparto manutenzione, telef. 68813 ore 8-12, 14-18 per appuntamento.

BRACCIANTE stabile, lavori macchinari, carico scarico, consegne, ecc., cerchiamo. Presentarsi Torrefazione 19/b ore 10-12.

CERCASTI 2 donne interessate per cucina. Ristorante Giardini piazza Libertà 2.

CERCASTI apprendiste e lavoratori pellicciai. Pellicceria R. Franco, piazza Garibaldi 1.

CERCASTI apprendista parrucchiere salone Piero, via Donato 1.

CERCASTI barista ed assistente urgentemente. Telef. 68988.

CERCASTI impiegata dattilografa prima impiego alle 16-17, Battisti 7, II p. 16-30. 50495 D.

CERCASTI operai e apprendisti elettricisti, via Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

## Uff. app. e bott. L. 60

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti due camere salone servizi zona Fiera; altro Franco tre camere bagno cucinino panoramico. Locale d'affari Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

## Uff. app. e bott. L. 60

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti due camere salone servizi zona Fiera; altro Franco tre camere bagno cucinino panoramico. Locale d'affari Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

## Uff. app. e bott. L. 60

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti due camere salone servizi zona Fiera; altro Franco tre camere bagno cucinino panoramico. Locale d'affari Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

## Uff. app. e bott. L. 60

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti due camere salone servizi zona Fiera; altro Franco tre camere bagno cucinino panoramico. Locale d'affari Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

## Uff. app. e bott. L. 60

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti due camere salone servizi zona Fiera; altro Franco tre camere bagno cucinino panoramico. Locale d'affari Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

## Uff. app. e bott. L. 60

A.A.A. AFFITTANSI appartamenti due camere salone servizi zona Fiera; altro Franco tre camere bagno cucinino panoramico. Locale d'affari Gimnastica 15.

CERCASTI operaio pasticcere ed apprendista commessa presentarsi panificio Zavada, via dell'Istria 16.

CERCASTI lavorante parrucchiere, via Udine 1, tel. 36756.

CERCASTI apprendista e aiuto banconiera per pasticceria via XX Settembre 29.

CERCASTI apprendista per macelleria Trocchia, via Revoltella 63, telefono 741338.

FATTORINO con patente assume. Telefonare 95611, 31868 D.

GENERICHE per stabilimento industriale cercesti. Telefonare 821333-34.

GUADAGNO immediato seria ed importante ditta locale offre a giovani ambossesi, fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra in giornata sig. Volpis.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

Avrete a portata di mano le vostre musiche preferite. Sempre, in qualsiasi posto vi troviate.

Il "CASSETTOFONO", un prestigioso prodotto PHILIPS, è una delle cose più simpatiche che si possono immaginare.

Invito ai giovani (e a tutti coloro che si sentono giovani)

Venite all'Universaletecnica vi presteremo, senza alcun impegno da parte vostra un "CASSETTOFONO" Philips

</